SIEMENS



Synco™
Centrales de communication OZW771…



Manuel technique

Edition 1.10
Version 1.10
FR1P3117fr
06.2005

Siemens Building Technologies
HVAC Products

Table des matières

1 Présentation

1.1 Gamme d'appareils

Désignation	*Référence*	*Fiche produit*
Centrale de communication pour 4 appareils Synco™	**OZW771.04**	N3117
Centrale de communication pour 10 appareils Synco™	**OZW771.10**	N3117
Centrale de communication pour 64 appareils Synco™	**OZW771.64**	N3117

1.2 Accessoires

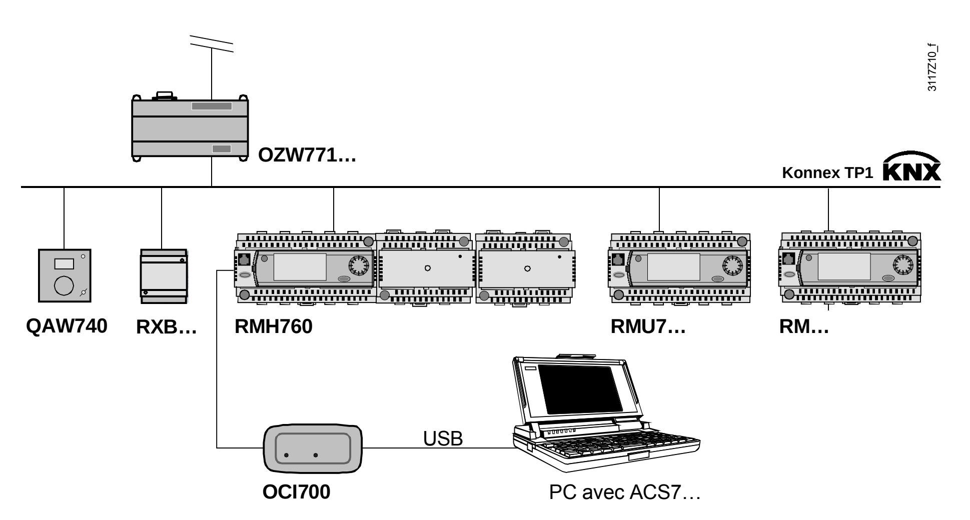
Désignation	*N° de commande*	*Fiche produit*
Couvre-bornes	**74 111 0028 0**	N3117

Le couvre-bornes est indispensable si l'appareil est monté à l'extérieur d'une armoire électrique ou d'une boîte de répartition.
La livraison comprend les couvercles pour la partie tension secteur et la partie basse tension, ainsi que les serre-câble pour la fixation.

1.3 Topologie Synco™

Règle pour toutes les topologies qui suivent :

- Plusieurs centrales de communication peuvent être raccordées parallèlement au bus Konnex
- La centrale de communication peut et doit être mise en service avec la valise de mise en service et d'exploitation locale OCI700.1



Topologie pour la mise en service d'une installation Synco™ avec centrale de communication, à l'aide de l'interface de service OCI700.

PC avec ACS7…

Câble null modem standard RS-232C

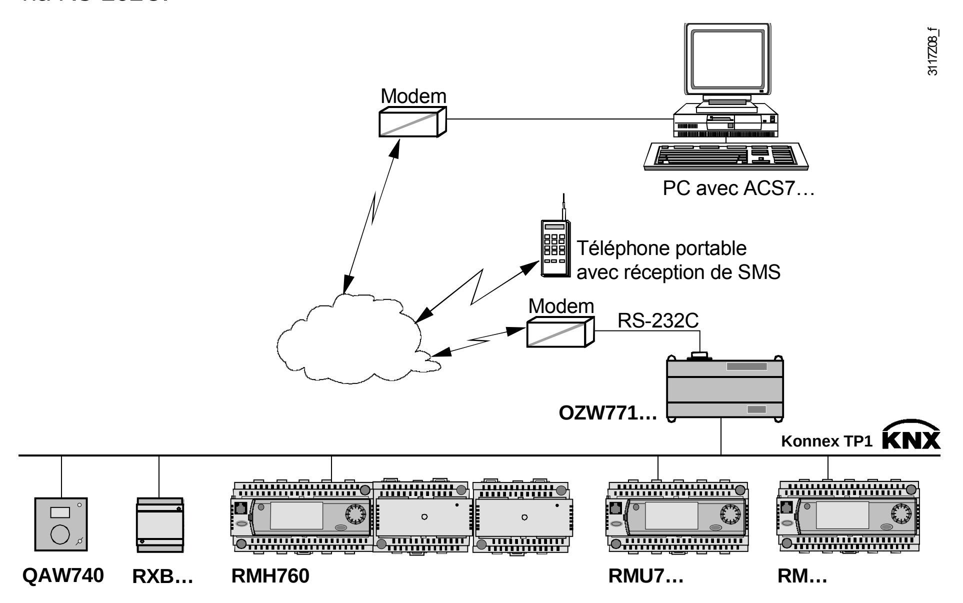
OZW771…

Konnex TP1 KNX

QAW740 RXB… RMH760 RMU7… RM…

3117Z11-

Topologie dans l'exploitation d'une installation Synco™ avec communication directe via RS-232C.



Topologie dans l'exploitation d'une installation Synco™ avec communication par modems via le réseau téléphonique.

Dans le cadre de la communication sur le réseau téléphonique commuté, il est nécessaire d'utiliser un modem analogique compatible Hayes.

Le modem retenu pour la communication avec l'OZW771 est disponible en stock chez HVAC Products, et porte la référence PC-Modem/C.

La ligne téléphonique utilisée doit être une ligne traditionnelle analogique. Le raccordement sur une ligne téléphonique numérique n'est pas possible (par exemple R.N.I.S). Pour la transmission des défauts vers des récepteurs S.M.S (téléphone portable), la ligne téléphonique doit permettre un accès à l'international.

D'autre part, cette ligne téléphonique doit être dédiée à l'OZW771 et ne doit pas être partagée avec un autre abonné, ou un fax ou un répondeur par exemple.

1.4 Combinaisons d'appareils

1.4.1 Appareils Synco™

On peut raccorder à la centrale de communication des appareils Synco™ compatibles Konnex :

- Régulateurs de chauffage RMH7…, RMK7…
- Régulateurs universels RMU7…
- Centrales de commande RMB7…
- Appareils d'ambiance QAW7…
- Régulateurs terminaux RXB… (avec logo Konnex uniquement)
- Valise de mise en service et d'exploitation locale OCI700.1

La gamme d'appareils Synco™ ne cesse de s'agrandir. Se reporter au document suivant pour une présentation de la gamme Synco™ :

Document	*Référence*
Description de la gamme de régulateurs CVC avec interface Konnex	**S3110**

1.4.2 Logiciel de télégestion ACS7…

Un PC exploitant le logiciel de télégestion ACS7… peut être utilisé comme poste de commande et raccordé de la façon suivante :

- par l'intermédiaire de l'interface de service OCI700 sur le bus Konnex
- directement ou via un modem sur l'interface RS-232C

Les documents suivants contiennent des descriptions détaillées du logiciel de télégestion ACS7… :

Document		*Référence*
Fiche produit :	Logiciel de télégestion ACS7…	**N5640**
Mode d'emploi :	Logiciel de télégestion, logiciel de service	**U5640**
Mode d'emploi :	Logiciel de traitement d'alarme	**U5641**
Mode d'emploi :	Logiciel Appel automatique	**U5642**

1.4.3 Bus Konnex

Les documents suivants contiennent des informations détaillées sur le bus Konnex :

Document		*Référence*
Manuel technique :	Bus Konnex KNX	**P3127**
Fiche produit :	Bus Konnex KNX	**N3127**

1.5 Documentation produit

Document	*Référence*
Fiche produit	**N3117**
Manuel technique	**P3117**
Instructions d'installation	**G3117**
Déclaration concernant l'environnement	**E3117**
Déclaration de conformité CE	**T3117**

1.6 Fonctions

La centrale de communication
- reconnaît les appareils Synco™ raccordés grâce à une scrutation automatisée
- permet l'accès direct aux appareils Synco™ par le biais d'un PC connecté directement ou via un modem
- surveille les appareils Synco™ et 2 entrées d'alarme pour contacts libres de potentiel
- signale les défauts au PC, directement ou par l'intermédiaire d'un modem
- signale les défauts par modem à des récepteurs de SMS
- a une fonction d'horloge pour la signalisation des défauts
- prend en charge une fonction heure système et horloge maître

1.7 Remarques importantes



Ce symbole signale des instructions importantes relatives à la sécurité et des mises en garde. Le non-respect de telles consignes peut entraîner des dommages corporels et/ou matériels conséquents

Domaines d'application

Les produits Synco™ ne doivent être utilisés que pour la régulation, la commande et la surveillance d'installations de chauffage, de ventilation, de climatisation.

Utilisation appropriée

Le fonctionnement irréprochable et sûr des produits de la gamme Synco™ suppose que toutes les phases de transport, stockage, montage, installation et mise en service soient réalisées dans les règles de l'art, et que l'exploitation soit effectuée soigneusement.

Installation électrique

Respectez les consignes locales pour l'installation électrique des fusibles, commutateurs, câbles et mises à la terre.

Mise en service

La préparation et la mise en en service des produits Synco™ ne doivent être confiées qu'à un personnel qualifié, dûment formé par Siemens Building Technologies.

Exploitation

Seules des personnes ayant reçu une formation de Siemens Building Technologies, ou de l'un de ses délégués, et ayant été informées des risques possibles, sont habilitées à exploiter les produits de la gamme Synco™.

Câblage

Lors du câblage, respectez une séparation stricte entre la partie 230 V~ et la partie basse tension (TBTS) 24 V~, pour prévenir tout risque de choc électrique.

Stockage et transport

Respectez toujours les valeurs limites mentionnées dans les fiches produit.

En cas de doute, contactez votre fournisseur ou Siemens Building Technologies.

Maintenance

La maintenance des produits Synco™ se limite à un nettoyage régulier. Les composants systèmes agencés à l'intérieur de l'armoire électrique pourront être dépoussiérés et nettoyés à l'occasion des opérations de maintenance planifiées.

Défauts

Au cas où des dérangements apparaîtraient dans le système, et où vous n'êtes pas habilités à en effectuer le diagnostic et le dépannage, appelez le service de maintenance.



Les opérations de diagnostic, de dépannage et de remise en service incombent exclusivement aux personnes compétentes. Il en va de même pour les interventions à l'intérieur de l'armoire (tests, changement de fusibles, etc.).

Recyclage

Ces appareils contiennent des composants électriques et électroniques et ne doivent pas être éliminés comme des déchets domestiques.
La réglementation locale en vigueur doit être impérativement respectée.

2 Introduction



Seules des personnes ayant reçu une formation de Siemens Building Technologies, ou de l'un de ses délégués, et ayant été informées des risques possibles, sont habilitées à exploiter les produits de la gamme Synco™.

La centrale de communication OZW771 peut être commandée localement à l'aide d'un PC, via le logiciel de télégestion ACS7…

2.1 Communications

2.1.1 Généralités

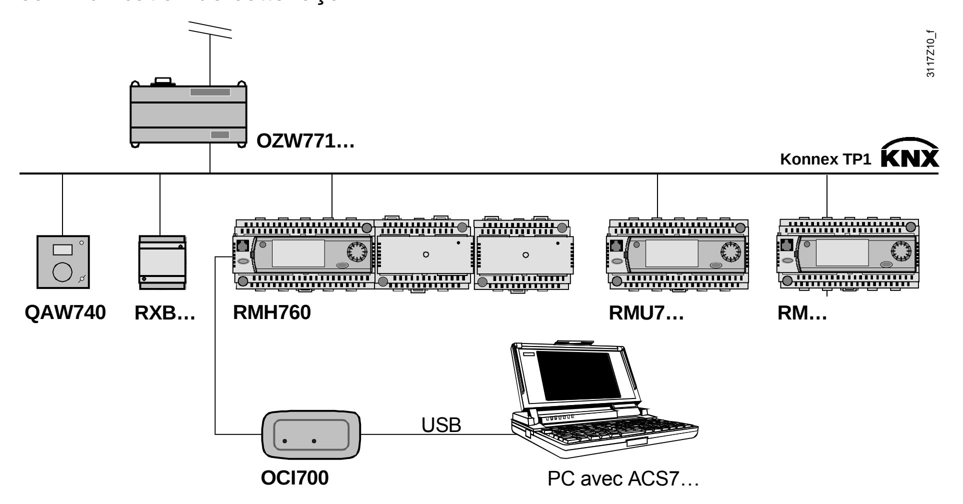
Le paramétrage et l'exploitation de la centrale de communication peuvent s'effectuer depuis un PC qui sert de poste central de commande. Le logiciel de télégestion ACS7… doit en outre être installé dans le PC.

Le centrale de communication peut communiquer de la façon suivante avec le PC :

- Par l'intermédiaire de l'interface de service OCI700 raccordée sur le bus Konnex
- Directement via l'interface RS-232C. Dans ce cas, il faut toujours utiliser un câble null modem standard entre le PC et la centrale de communication.
- Avec un modem par l'intermédiaire du réseau téléphonique commuté.

2.1.2 Communication par bus Konnex

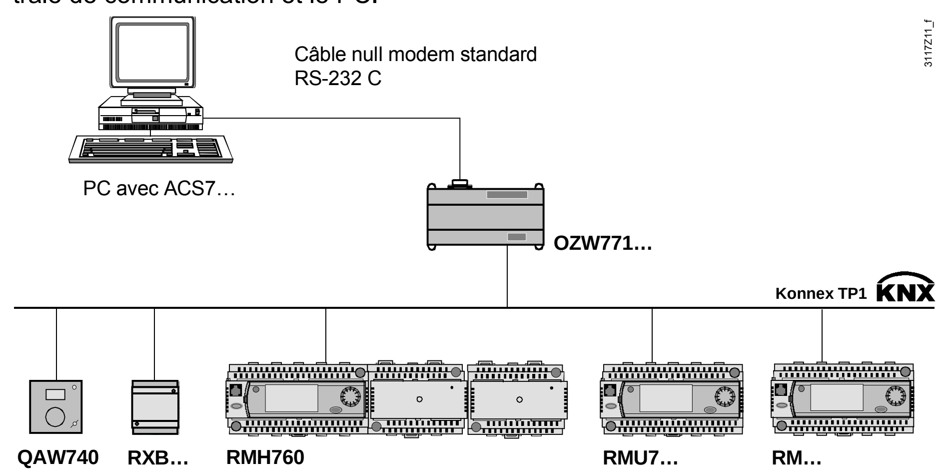
Le logiciel de service ou de télégestion permet l'échange direct de données avec les participants du bus Konnex (appareils Synco™), par l'intermédiaire du port USB du PC et de l'interface de service OCI700. Il est conseillé de mettre en service la centrale de communication de cette façon.



2.1.3 Communication via interface RS-232C

Connexion

En cas de connexion directe, il faut utiliser un câble null modem standard entre la centrale de communication et le PC.



Câble Null modem standard

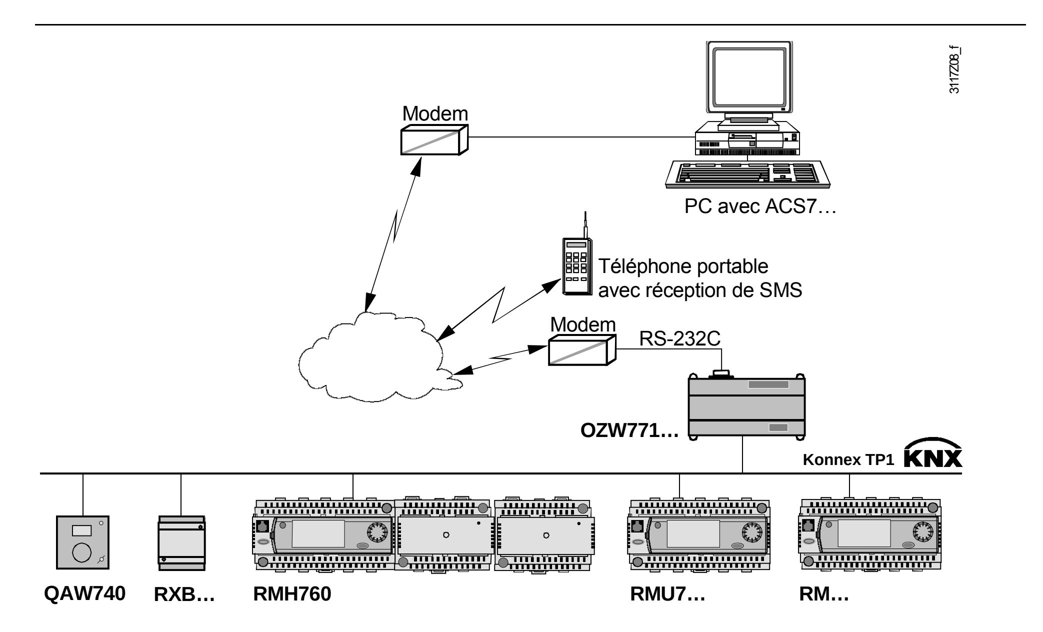
Câble null modem standard 9 pôles

femelle		femelle	
Borne 1		Borne 2	
TD	3	3	TD
RD	2	2	RD
RTS	7	7	RTS
CTS	8	8	CTS
DSR	6	6	DSR
GND	5	5	GND
DCD	1	1	DCD
DTR	4	4	DTR

5363Z10

2.1.4 Communication via le réseau téléphonique

Connexion



Dans le cadre de la communication sur le réseau téléphonique commuté, il est nécessaire d'utiliser un modem analogique compatible Hayes.

Le modem retenu pour la communication avec l'OZW771 est disponible en stock chez HVAC Products et porte la référence PC-Modem/C.

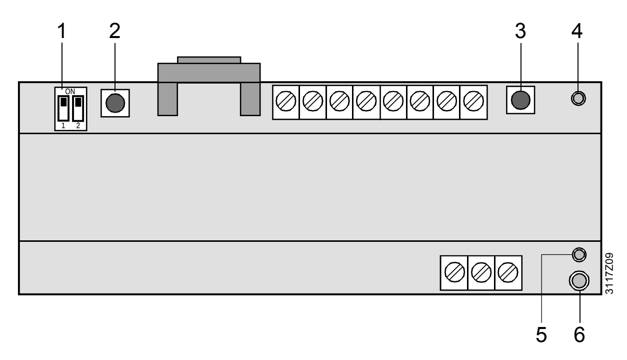
La ligne téléphonique utilisée doit être une ligne traditionnelle analogique. Le raccordement sur une ligne téléphonique numérique n'est pas possible (par exemple R.N.I.S). Pour la transmission des défauts vers des récepteurs S.M.S (téléphone portable) la ligne téléphonique doit permettre un accès à l'international.

D'autre part, cette ligne téléphonique doit être dédiée à l'OZW771 et ne doit pas être partagée avec un autre abonné, ou un fax ou un répondeur par exemple.

2.2 Eléments de commande de la centrale de communication

Contrairement aux régulateurs Synco™ 700, la centrale de communication OZW771 ne dispose pas d'un affichage en texte clair. Les éléments d'affichage et de commande sont les suivants :

- un double commutateur DIP
- trois diodes (LED)
- deux touches



1 Commutateur RS-232C S1 : "Modem" / "PC"
Commutateur d'alarme S2 : "On" / "Off"
2 Touche de réinitialisation du modem
3 Touche de bus Konnex
4 Diode d'adressage (rouge)
5 Diode de mode de fonctionnement (verte)
6 Diode de signalisation de défaut (rouge)

Commutateur RS-232C S1

Le commutateur RS-232C a deux positions : "Modem" et "PC". Il permet de sélectionner la façon dont la centrale de communication est reliée à l'interface RS-232C :
Modem = par un modem
PC = directement à un PC.

Commutateur d'alarme S2

Il est désigné par "Alarm" sur l'appareil et comporte deux positions, "On" et "Off". Il permet de sélectionner si les défauts ou l'état de l'installation doivent être transmis aux destinataires de messages :
On = transmission
Off = pas de transmission

Touche de réinitialisation du modem

Cette touche, désignée par "Reset Modem", réinitialise le modem.
L'initialisation est réalisée par une pression prolongée sur cette touche (>6 secondes).
La centrale de communication établit ensuite la liaison avec tous les destinataires de messages paramétrés et transmet un état de l'installation. Cet état de l'installation est

transmis à tous les destinataires de messages paramétrés, indépendamment du paramétrage actuel du l'état de l'installation.

Touche du bus Konnex

Cette touche est désignée par "Install”.

- L'établissement de la liste des appareils est lancé par une pression prolongée sur cette touche (> 6 secondes).

La centrale de communication ne passe en mode adressage que lorsque le bus Konnex est sous tension. Il est ainsi possible de tester le fonctionnement du bus Konnex.

Diode d'adressage

La diode d'adressage rouge, désignée par "Prog”, indique si la centrale de communication se trouve dans le mode adressage :

- diode éteinte : mode normal
- diode allumée : mode adressage

Diode du mode de fonctionnement

La diode verte du mode de fonctionnement est désignée par "On" et indique l'état actuel de fonctionnement de la centrale de communication :

- diode éteinte : absence de la tension secteur
- diode allumée : présence de la tension secteur
- diode clignote : communication via RS-232C

Diode de signalisation de défaut

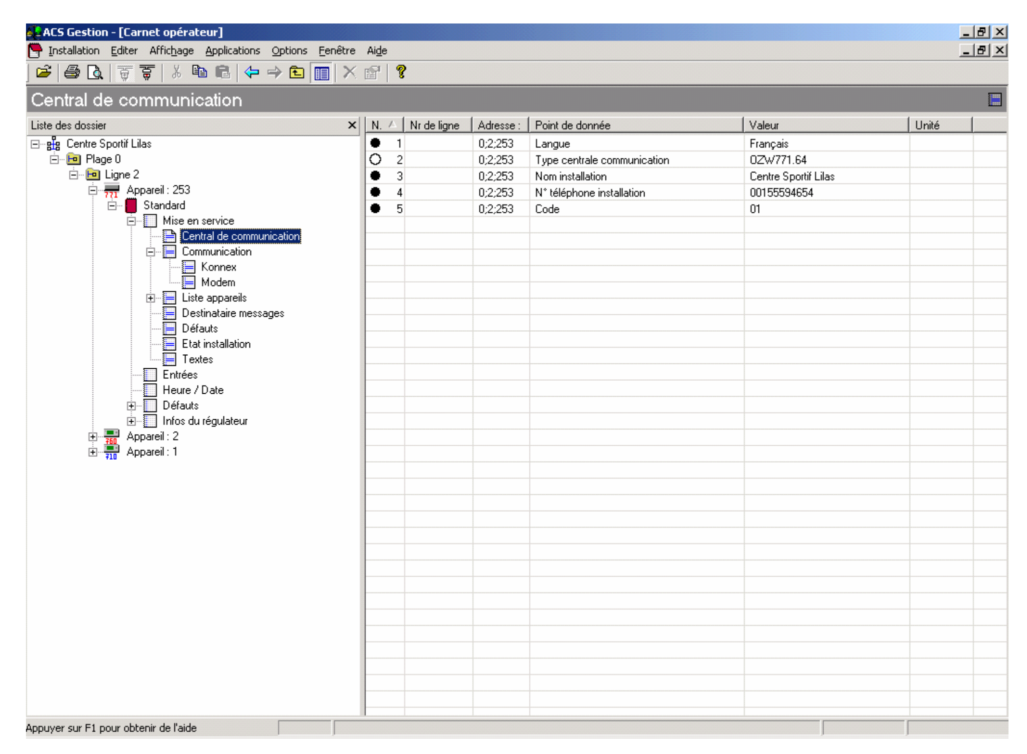
La diode rouge désignée par "Alarm" indique l'état de défaut actuel de l'installation :

- diode éteinte : pas de défaut dans l'installation
- diode allumée : défaut d'un ou plusieurs appareils Synco™ raccordés sur le bus
- diode clignote : défaut sur les entrées d'alarme ou défaut interne de la centrale de communication

2.3 Définitions et symboles

Affichage des appareils

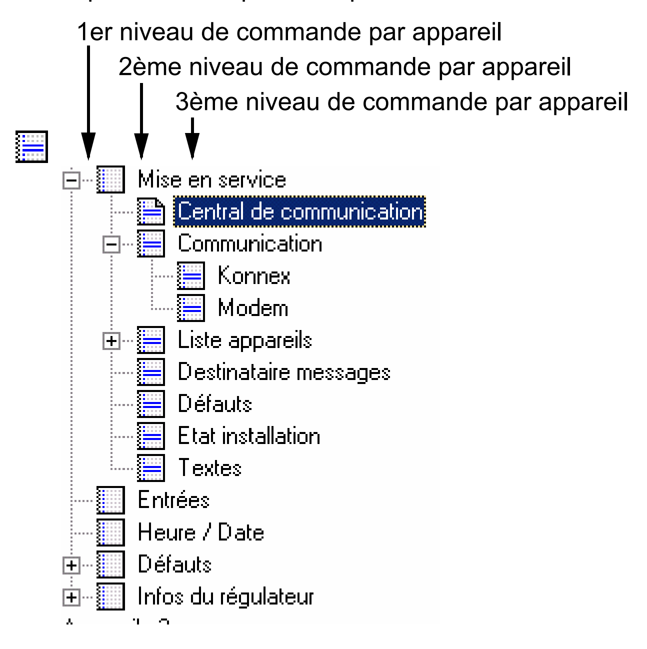
Outre la centrale de communication, l'affichage des appareils indique les appareils Synco™ qui figurent dans la liste d'appareils, en les désignant par Appareil 1, Appareil 2, etc.



Représentation de la centrale de communication et des appareils Synco™ dans l'arborescence.

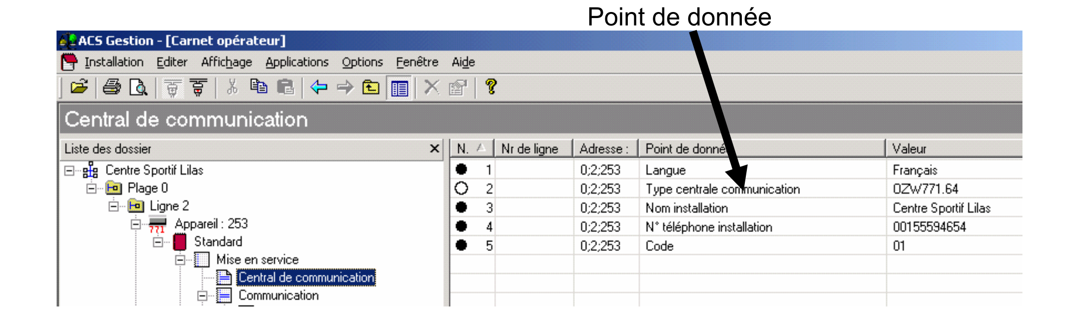
Arborescence

Pour chaque appareil, les points de donnée sont représentés dans un menu arborescent sur différentes pages de commande ☰. Pour faciliter l'exploitation, les pages de commande sont affectées à différents niveaux de commande. Chaque page de commande peut contenir plusieurs points de donnée.



Définition du "Point de donnée"

Dans ce document, on entend par point de donnée une valeur qui peut être affichée et/ou réglée sur le logiciel de télégestion ACS7…

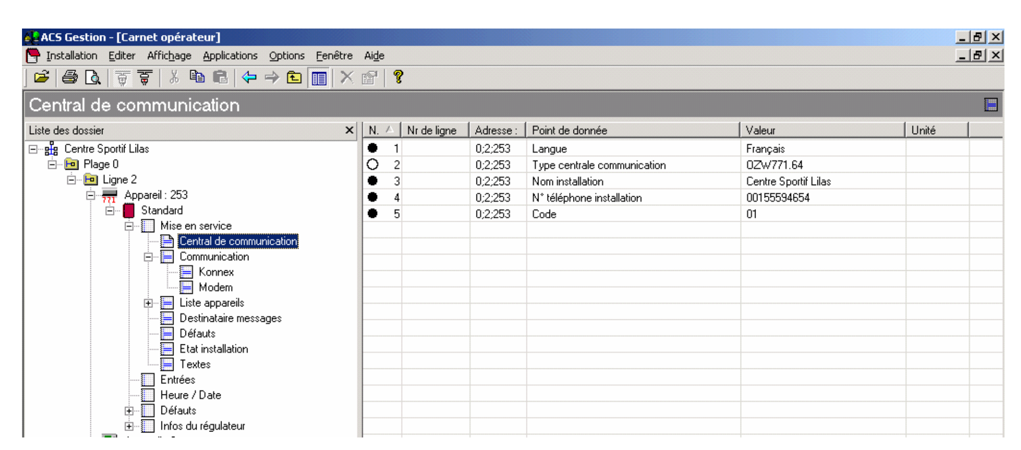


Niveaux utilisateur

Les points de donnée sont visibles et réglables en fonction du niveau utilisateur choisi dans l'ACS. Les niveaux utilisateur sont les suivants :

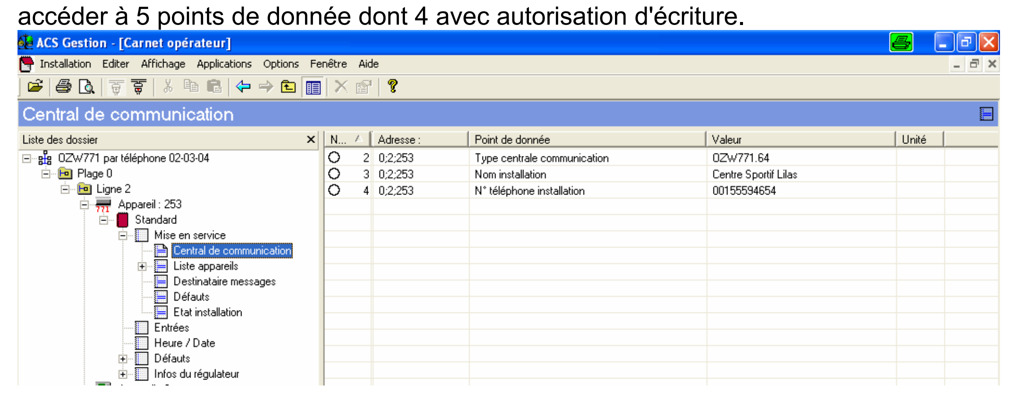
- Administrateur
- Service
- Utilisateur final

Exemple du niveau Service



Niveau Service (écran ACS, menu Central de communication). Le spécialiste peut accéder à 5 points de donnée dont 4 avec autorisation d'écriture.

Exemple du niveau Utilisateur final



Niveau Utilisateur final (écran ACS, menu Central de communication). L'utilisateur final a accès à 3 points de donnée; il n'a pas d'autorisation d'écriture.

Symboles

Signification des symboles utilisés pour les points de donnée :

= Point de donnée du niveau Service

= Point de donnée du niveau Utilisateur final

= Point de donnée en lecture et écriture; le réglage peut être modifié

= Point de donnée de référence en lecture et écriture; le réglage peut être modifié. D'autres points de donnée sont affichés en fonction de ce réglage

= Point de donnée en lecture seulement; le réglage ne peut pas être modifié

= Point de donnée de référence en lecture seulement; d'autres points de donnée sont affichés en fonction de cette valeur

= Page de commande du 1er niveau de commande de l'appareil

= Page de commande du 2ème et du 3ème niveaux de commande de l'appareil

Indications des points de donnée

Les désignations, entrées et affichages de point de donnée sont représentés comme suit dans le texte : Actualiser la liste des appareils

Indications de chemin

Les chemins sont représentés comme suit :

- Dans l'arborescence : Mise en service > Liste appareils > Création liste appareils.
- Dans le menu principal ACS : Installation > Actualiser la liste des appareils

Boutons de commande

Les boutons de commande sont représentés comme suit : Terminer

3 Mise en service locale de la centrale de communication

Important

La mise en service locale de la centrale de communication doit être effectuée **avant** la mise en service avec l'ACS.

3.1 Conditions requises

- Tous les appareils Synco™ raccordés au bus Konnex doivent avoir été déjà mis en service.
- Les adresses réseau Konnex des appareils Synco™ sont déjà attribuées
- L'installation fonctionne ou est prête à fonctionner (présence de la tension d'alimentation sur tous les appareils etc.)
- Le bus n'est alimenté ni par la centrale de communication, ni par l'interface de service OCI700. Pour qu'une communication soit possible, il faut toujours que le nombre d'appareils Synco™ nécessaires soient présents sur le bus ou bien qu'il y ait une alimentation centralisée du bus.
- Topologie selon chapitre 1.3. « Topologie Synco ™»

3.2 Préparation

1. NE PAS connecter la tension d'alimentation.
2. Enlever le cas échéant les couvre-bornes.
3. Vérifier le câblage à l'aide du schéma de l'installation; le bus Konnex doit être raccordé! Voir aussi les Instructions d'installation G3117
4. Pour la connexion modem selon le paragraphe 2.1.4, le modem doit être raccordé à l'interface RS-232C de la centrale de communication. La connexion avec le réseau téléphonique doit être assurée. Pour les connexions directes selon le paragraphe 2.1.3, le PC doit être raccordé.
5. **Pour la mise en service**, le commutateur RS-232C S1 doit être réglé en position "PC" (communication directe avec PC via RS-232C).
6. **Pour la mise en service**, le commutateur d'alarme S2 doit être réglé en position "Off" (aucune transmission de messages via RS-232C).
7. Remonter le cas échéant les couvre-bornes côté secteur.
8. Connecter la tension d'alimentation.

3.3 Création de la liste d'appareils

La centrale de communication crée la liste d'appareils lorsqu'on appuie pendant 6 secondes minimum sur la touche du bus Konnex. Seuls, les appareils de la même ligne sont enregistrés.

- Pendant l'exécution de cette fonction, la diode du mode de fonctionnement (position 5 sur le schéma du paragraphe 2.2 "Eléments de commande de la centrale de communication") s'éteint. La fin de la recherche des appareils ne s'affiche sur la centrale de communication que lorsque toutes les autres données ont été interrogées. La diode du mode de fonctionnement clignote alors trois fois rapidement.

Si l'adresse d'appareil de la centrale de communication correspond encore à l'état à la livraison, la centrale de communication exécute la fonction "Détermination automatique de l'adresse réseau" (voir paragraphe 4.3.1 "

- Konnex")
- La centrale de communication interroge ensuite tous les participants sur le bus Konnex; ceux-ci répondent individuellement. Lors de la recherche des appareils,

seuls sont reconnus les appareils Synco™ qui sont raccordés sur la même ligne que la centrale de communication et qui s'identifient correctement. Les appareils tiers, y compris les coupleurs de lignes ne répondent pas à l'interrogation. La liste des appareils est élaborée à partir des réponses des participants.
- Si aucune liste d'appareils n'existe encore dans la centrale de communication, elle est établie selon l'ordre des réponses.
- S'il existe déjà une liste d'appareils dans la centrale de communication, les réponses sont comparées aux adresses d'appareils des entrées existantes et celles-ci sont réécrites s'il y a concordance. En l'absence de concordance, l'appareil est ajouté dans la liste d'appareils. Les nouveaux appareils sont d'abord ajoutés dans les "vides" (appareil ayant l'état Non vérifié; voir paragraphe 4.4.5 "Appareil 1, Appareil 2 etc.“), puis ajoutés en fin de liste s'il reste de la place.

La recherche des appareils est active pendant :
- 15 secondes minimum

5 secondes maximum après réception de la dernière réponse à l'interrogation. L'instant où parvient la dernière réponse dépend de la charge actuelle sur le bus.

Après la création de la liste d'appareils, les autres données de la liste d'appareils sont automatiquement actualisées. Voir à ce sujet le paragraphe 4.4.3 "Information mise à niveau appareils“.

Les appareils qui figurent dans la liste d'appareils, mais qui ne répondent pas à la centrale de communication, sont caractérisés par l'état Absent.

Le nombre d'appareils qui peuvent être ajoutés est limité (voir paragraphe 4.4.2 "Création de la liste d'appareils"). Une fois atteint le nombre maximal, les réponses des participants du bus qui n'ont pas encore été traitées ne sont pas prises en compte.
Pendant une recherche d'appareils (diode du mode de fonctionnement éteinte), une nouvelle pression prolongée (6 secondes) sur la touche du bus Konnex reste sans effet; la commande est ignorée.

3.4 Rétablissement de l'état à la livraison

Il est possible de rétablir l'état de la centrale de communication à la livraison. Si l'on appuie simultanément pendant 6 secondes sur la touche de réinitialisation du modem **et** sur la touche Konnex, toutes les valeurs réglables sont réinitialisées à leur état à la livraison. La diode verte s'éteint et la centrale de communication redémarre. Après le redémarrage, la diode verte se rallume.

4 Mise en service de la centrale de communication avec ACS7…

4.1 Mise en service

4.1.1 Introduction

La **mise en service** par le chauffagiste avec les paramétrages correspondants, ainsi que **l'exploitation** de l'installation par l'utilisateur final sont effectuées à l'aide du menu ACS Applications > Carnet opérateur…

La mise en service et l'exploitation de l'installation Synco™ avec la centrale de communication OZW771 par l'intermédiaire de l'ACS sont décrites en détail dans les paragraphes qui suivent. Pour d'autres fonctions avec ACS (par ex. tendance), consulter la documentation ACS correspondante.

Remarque concernant le menu "Paramétrage"

Le menu ACS Applications > Paramétrage… sert au chargement ou à la lecture de jeux entiers de paramètres de la centrale de communication et des appareils Synco™ raccordés au bus Konnex.

4.1.2 Conditions requises

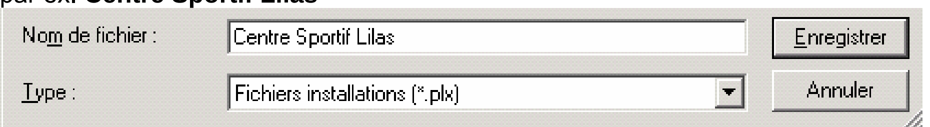
- La mise en service locale de la centrale de communication doit avoir été effectuée selon le chapitre 3 "Mise en service locale de la centrale de communication".
- L'utilisation du logiciel de télégestion ACS7… est supposée connue.

4.1.3 Préparation

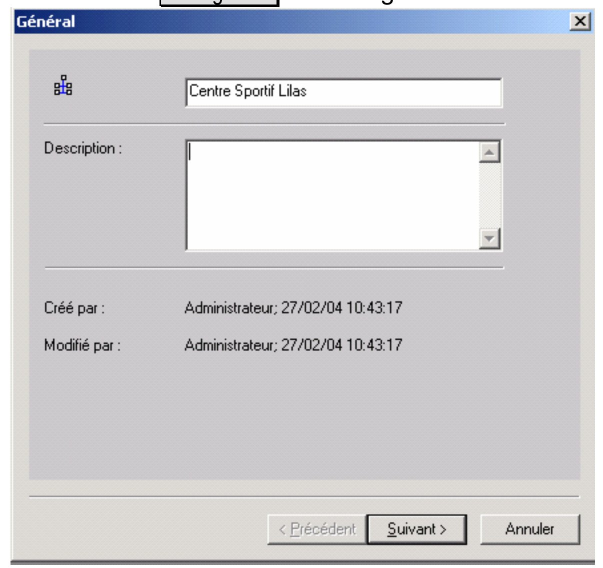
- La mise en service est effectuée avec un PC dans lequel doit être installé le logiciel de télégestion ACS7.... Son installation est décrite dans la documentation correspondante.
- Pour la mise en service de la centrale de communication, l'utilisateur doit ouvrir une session au niveau utilisateur "Service".
- Le PC avec le logiciel de télégestion ACS7… installé est raccordé au bus Konnex par l'intermédiaire de l'interface de service OCI700, elle-même raccordée via le port USB (voir paragraphe 2.1.2).
- L'interface de service OCI700 doit être raccordée sur la même ligne que la centrale de communication.

4.1.4 Démarrage de l'ACS

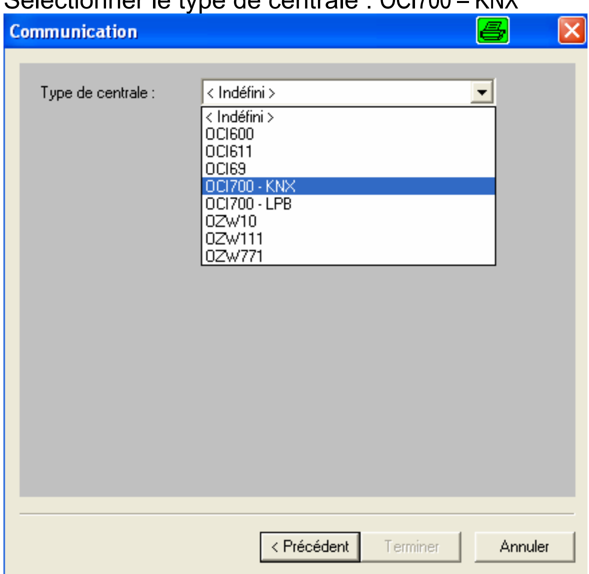
1. Lancer ACS Service et ouvrir la session avec le mot de passe Service
2. Installation > Nouveau > Installation…
3. Le dialogue "Enregistrer fichier sous" s'ouvre : entrer le nom de fichier, par ex. **Centre Sportif Lilas**



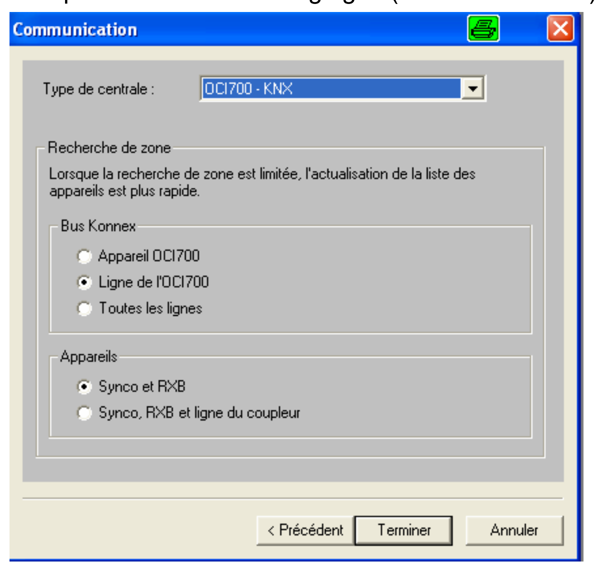
4. Sélectionner [Enregistrer] : le dialogue "Général" s'ouvre :



5. Sélectionner [Suivant >] :
l'écran "Communication" s'ouvre :
Sélectionner le type de centrale : OCI700 – KNX



6. Accepter tous les autres réglages (état à la livraison),



7. Cliquer sur [Terminer] :

8. Installation > Connecter (ou dans la barre de menu)
9. Installation > Actualiser la liste des appareils . Les fenêtres "Lire la liste d'installations" et "Actualiser les points de donnée de référence" s'affichent. Si une adresse est utilisée plusieurs fois, il faut commencer par régler ce problème. Voir à ce sujet les paragraphes 3.1 "Conditions requises" et 4.1.2 "Conditions requises".
10. Exécuter Applications > Carnet opérateur…
11. Agrandir l'affichage de l'arborescence jusqu'à ce que l'OZW771 soit visible
12. Agrandir l'affichage de Standard et Mise en service pour que les pages d'application correspondantes soient visibles

A partir de là, la mise en service suit l'arborescence de l'ACS. Celle-ci est conçue de telle sorte que, lors de la mise en service, chaque branche ou point de donnée de l'arborescence peut être appelé et paramétré en suivant l'ordre de haut en bas.

4.2 Centrale de communication

Points de donnée

Les réglages suivants peuvent être effectués sur la centrale de communication :

Point de donnée	*Commentaire, exemple*		
Langue	Voir paragraphe suivant "Choix de la langue"	●	–
Type centrale communication	On voit ici la référence complète : OZW771.04 = 4 appareils Synco™ max. sur le bus OZW771.10 = 10 appareils Synco™ max. sur le bus OZW771.64 = 64 appareils Synco™ max. sur le bus	○	○
Nom installation	Il est possible d'indiquer 20 caractères maximum. Exemple : Centre Sportif Lilas Cette entrée est présente, à des fins d'information, dans différents messages envoyés par la centrale de communication.	●	○
N° téléphone installation	Il est possible d'indiquer 20 caractères maximum. Ce numéro est envoyé sous forme de texte dans des messages, à des fins d'information. C'est pourquoi on peut entrer ici un texte quelconque. Si les messages sont transmis à des messageries numériques, seuls des chiffres sont permis ici.	●	○
Code	Il est possible d'indiquer 20 chiffres maximum. Voir à ce sujet le paragraphe suivant "Code".	●	–

Remarques concernant les points de donnée Nom installation et N° téléphone installation

- Attention ! Si l'on utilise des messageries; tenir compte impérativement des remarques correspondantes dans "Type de destinataire = messagerie" au paragraphe 4.5.3 "Destinataires de messages".
- Les entrées sont représentées de façon détaillée au paragraphe 6.3 "Représentation des messages".

Choix de la langue

Des textes en plusieurs langues sont présents dans la centrale de communication. A la mise en service, il faut entrer la langue nécessaire ou désirée. Il est conseillé de sélectionner la même langue que pour les appareils Synco™ présents sur le bus Konnex.

La langue peut aussi être modifiée ultérieurement pendant le fonctionnement.

Actuellement, la centrale de communication accepte les langues suivantes :
- anglais
- allemand
- français

- italien
- néerlandais
- polonais
- tchèque
- hongrois
- espagnol
- danois
- norvégien
- suédois
- finlandais
- slovaque

Textes définis par l'utilisateur

Lorsqu'on choisit une nouvelle langue, tous les textes définis par l'utilisateur dans la langue actuelle sont perdus. Les mots utilisés sont alors ceux de la nouvelle langue choisie, présents dans l'état à la livraison. Ceci concerne les points de donnée :

Point de donnée	*Chemin dans l'arborescence ACS*
Texte Entrée 1	Mise en service > Défauts
Texte pour : Pas de défaut	Mise en service > Défauts
Texte pour : Défaut	Mise en service > Défauts
Texte Entrée 2	Mise en service > Défauts
Texte pour : Pas de défaut	Mise en service > Défauts
Texte pour : Défaut	Mise en service > Défauts
Appareil	Mise en service > Textes > Textes pour...
Entrée	Mise en service > Textes > Textes pour ...
Pas de défaut	Mise en service > Textes > Textes pour ...
Défaut	Mise en service > Textes > Textes pour ...
Etat installation	Mise en service > Textes > Textes pour ...
Défaillance appareil	Mise en service > Textes > Textes pour ...

Code

Au départ de l'usine, la centrale de communication est préréglée sur le code 01.
Le numéro de code entré ici doit correspondre à celui de l'installation ACS.

Ce réglage ne peut être effectué que si l'installation ACS a été réalisée avec connexion modem ou connexion directe. (Voir chapitre 6.4 » Exploitation de l'installation avec ACS7… », étape 7.) Le réglage se fait soit directement par le dialogue, soit ultérieurement via le menu ACS.

Attention

Si les deux numéros de code ne coïncident pas, la centrale de communication refuse d'établir la communication. Si la communication ne peut pas être établie et si l'on ne connaît plus le numéro de code de la centrale de communication, il est conseillé de procéder comme suit :

1. Rétablir sur la centrale de communication l'état initial (voir paragraphe 3.4 "Rétablissement de l'état à la livraison").
2. Régler à nouveau le numéro de code 01 sur l'ACS.
3. Faire une nouvelle tentative pour établir la communication.

Il faut ensuite remettre en service la centrale de communication.

4.3 Communication

4.3.1 Konnex

Points de donnée

Point de donnée	*Commentaire, exemple*	🔑	■
Déterminer automatiquement l'adresse réseau	Si la mise en service locale est correcte (recherche d'appareils par une pression prolongée sur la touche de bus Konnex), la centrale de communication a déjà exécuté cette fonction.	●	–

Pour que l'ACS puisse s'adresser correctement à la centrale de communication, il faut **fermer** le carnet opérateur **après** l'exécution de la fonction Déterminer automatiquement l'adresse réseau et exécuter la commande Installation > Actualiser la liste des appareils dans le menu principal ACS.

Si l'on entre Oui ici, la centrale de communication détermine une adresse réseau libre. La plage et la ligne sont, le cas échéant, déjà reprises par le coupleur de lignes de niveau supérieur. La centrale de communication cherche ensuite l'adresse d'appareil immédiatement inférieure, par ordre décroissant à partir de 253. Lorsqu'une adresse d'appareil libre a été trouvée, le point de donnée est réglé sur Non.

Point de donnée	*Commentaire, exemple*	🔑	■
Plage	La plage fait partie de l'adresse réseau; elle est empruntée automatiquement au coupleur de lignes de niveau supérieur.	○	–
Ligne	La ligne fait partie de l'adresse réseau; elle est empruntée automatiquement au coupleur de lignes de niveau supérieur.	○	–
Adresse appareil	L'adresse appareil fait partie de l'adresse réseau et a été déjà attribuée par la fonction Création liste appareils ou Déterminer automatiquement l'adresse réseau, si la mise en service locale a été effectuée correctement.	○	–

4.3.2 Fonction d'horloge

Points de donnée

Point de donnée	*Commentaire, exemple*	🔑	■
Fonction d'horloge	Entrées possibles: • Autonome • Esclave • Maître Si l'on sélectionne Esclave, il faut aussi configurer le réglage à distance de l'horloge esclave (Oui / Non)	●	–
Réglage à distance de l'horloge esclave	A régler si l'on a configuré la fonction d'horloge = Esclave : réglage à distance Oui / Non	●	–

Fonction d'horloge

La fonction d'horloge de la centrale de communication offre trois possibilités :

- Configuration comme Maître : l'horloge de la centrale de communication agit en tant qu'horloge système et agit sur tous les appareils présents sur le bus Konnex, dans lesquels l'horloge est configurée comme Esclave. S'il y a un autre Maître sur le bus Konnex en dehors de la centrale de communication, elle génère le défaut 5002 (>1 Maître de l'heure) et ne transmet plus son heure système.

S'il n'est pas possible de modifier une heure sur la centrale de communication, c'est qu'il existe un autre Maître dans le système, qui a une priorité plus élevée (adresse d'appareil plus basse).

- Configuration comme Esclave : l'horloge de la centrale de communication est synchronisée avec l'horloge Maître. En l'absence de Maître, le défaut 5001 (Défaut heure système) est généré.
- Configuration en tant qu'Autonome : l'heure n'est ni empruntée à un Maître, ni transmise à d'autres appareils présents sur le bus Konnex.

Réglage à distance de l'horloge Esclave

La fonction Réglage à distance de l'horloge Esclave permet à l'opérateur de régler à distance l'heure et la date du Maître sur la centrale de communication, en cas de fonction d'horloge en tant qu'Esclave.
Pour cela, il faut configurer le point de donnée Réglage à distance horloge Esclave en indiquant Oui.

Données de temps

Si la centrale de communication est configurée en tant que Maître de l'heure ou Autonome, le réglage des données de temps est obligatoire. Ce réglage est effectué dans le menu Heure/Date. A l'aide d'un calendrier, on règle le jour de semaine, le mois, le jour du mois et l'année, ainsi que le début et la fin de l'heure d'été.

4.3.3 Modem

Si l'on a prévu le réseau téléphonique pour la communication entre l'ACS et la centrale de communication, il faut configurer les réglages pour le modem raccordé.

Points de donnée

Point de donnée	*Commentaire, exemple*		
Type modem	Analogique	●	–
Vitesse RS232C	Des valeurs standard entre 1,2 KBd et 115,2 kBd sont disponibles sur l'interface RS-232C. Etat à la livraison pour fonctionnement avec modem : 19,2 kBd. Si le commutateur RS-232 C S1 est sur "PC", la vitesse de transmission est toujours de 9,6 kBd	●	–
Chaîne de reset	Le réglage à la livraison est ATZ^M	●	–
Chaîne d'initialisation	Le réglage à la livraison est ATE0V0L1&C1&D2S0=2^M Cette séquence d'initialisation doit être adaptée, il faut rajouter %TCB après S0=2 ATE0V0L1&C1&D2S0=2%TCB^M	●	–
Chaîne de numérotation	Le réglage à la livraison est ATDT	●	–
Chaîne de raccrochage	Le réglage à la livraison est ~~~+++~~~ATH0^M	●	–
Validation de la chaîne	Le réglage à la livraison est ^M	●	–

Si le modem ne répond pas à une commande ou s'il donne une réponse négative, la centrale de communication retourne à l'état "prêt à fonctionner" au bout d'un temps d'attente. Le défaut Absence de communication modem est généré.

Le manuel du modem utilisé contient les indications nécessaires (voir paragraphe 4.3.4 "Bases des entrées pour le modem").

4.3.4 Bases des entrées pour le modem

Jeux de commandes AT

Jeu de commandes	*But de la commande*
AT	Indique au modem que des commandes modem vont suivre. Chaque ligne de commande doit commencer de cette façon.
^M	Envoie la validation de chaîne au modem. C'est un code de commande qui est habituellement interprété par le modem comme un "retour chariot"
+++	Quitte le mode transfert de données et passe dans le mode Commande (Escape Code)

Commandes AT typiques

Commande	*But de la commande*
D	Numérotation (suivie du numéro de téléphone)
DT…	Numérotation avec multifréquences (suivie du numéro de téléphone)
DP…	Numérotation par impulsions (suivie du numéro de téléphone)
E0	Pas d'écho de commande. Nécessaire pour OZW771
E1	Caractère de commande d'écho
H0	Interruption, raccrochage (analogique)
L1	Haut-parleur silencieux
Q0	Codes de résultat émis. Nécessaire pour OZW771
Q1	Silencieux (pas de codes de résultat)
S0=2	Décrocher le téléphone au bout de la deuxième sonnerie
V0	Réponses numériques (par ex. 0). Nécessaire pour OZW771
V1	Réponses en format texte (par ex. OK)
Z	Réinitialisation du modem dans l'état de livraison
~ (Tilde)	Entraîne une pause du modem pendant une demi-seconde. Plusieurs "~" peuvent être entrés à la suite. Exemple „~~~~” entraîne une pause du modem pendant 2 secondes.
&C0	CD (Carrier Detect) toujours enclenché
&C1	Le modem commande le CD. Nécessaire pour OZW771
&D0	Ignorer DTR (Data Terminal Ready)
&D1	Mode de commande en ligne
&D2	Si DTR est réglé sur zéro, le modem interrompt la communication. Nécessaire pour OZW771
&F	Charger l'état à la livraison

Les commandes en **caractères gras** sont absolument nécessaires pour le fonctionnement avec l'OZW771.

Séquences de commande AT typiques

Commande modem	*But et instant de la commande*	*Entrée sur la centrale de communication*
Commande de réinitialisation	Réinitialiser le modem • à minuit • lorsque le commutateur RS-232C S1 est réglé sur „Modem” • lorsqu'on appuie sur la touche de réinitialisation du modem • avant chaque message • lors de la mise sous tension	`ATZ^M`
Commande d'initialisation	Initialiser le modem • à minuit • lorsque le commutateur RS-232C S1 est réglé sur „Modem” • lorsqu'on appuie sur la touche de réinitialisation du modem • avant chaque message • lors de la mise sous tension	`ATE0V0L1&C1&D2S0=2%TCB^M`
Commande d'éta-blissement de communication	Appeler • avant chaque message	`ATDT0123456789^M`
Commande d'interruption de communication	Raccrocher • après transmission du message • en l'absence de confirmation de l'opérateur de téléphonie dans un délai de : min. 10 s nominal 60 s max. 180 s	`+++~~~ATH0~~~^M`

4.4 Liste d'appareils

4.4.1 Généralités concernant la liste d'appareils

Une image de processus des informations relatives aux appareils et aux défauts des appareils surveillés par la centrale de communication est créé dans la liste d'appareils.

La création de la liste des appareils est lancée dans l'arborescence ACS Mise en service > Liste appareils > Création liste appareils.

A noter que :

- La centrale de communication n'apparaît pas elle-même dans la liste des appareils.
- Un message d'alarme reçu par un appareil Synco™ n'est transmis que si l'appareil correspondant figure dans la liste d'appareils de la centrale de communication.
- La recherche des appareils est effectuée dans la ligne où est installée la centrale de communication.
- Si les appareils Konnex présents sont plus nombreux que ce qui est admis selon le type de centrale de communication, il faut entrer manuellement la liste d'appareils (voir paragraphe 4.4.4 "Editer la liste d'appareils").

4.4.2 Création de la liste d'appareils

Points de donnée

Point de donnée	*Commentaire, exemple*	🔑	■
Création liste appareils	Cette fonction ne doit être exécutée que si : • la liste d'appareils n'a pas déjà été créée localement • d'autres appareils ont été raccordés • les adresses d'appareils Konnex ont été modifiées Entrer Oui pour la création. Avant la création de la liste d'appareils, la centrale de communication exécute la fonction Déterminer automatiquement l'adresse réseau (voir § .1 " Konnex"). Après la création de la liste, les informations sur les appareils sont automatiquement mises à jour. Il faut ensuite **fermer** le carnet opérateur ACS et toutes les autres applications et exécuter dans le menu principal ACS la commande Installation > Actualiser la liste des appareils. Ce n'est qu'ensuite que l'ACS enregistre l'adresse définitive de la centrale de communication. Durant l'exécution de cette fonction, les points de donnée ne peuvent pas être mis à jour avec l'ACS.	●	–
Information mise niveau appareil	Les informations relatives à tous les appareils de la liste sont actualisées.	●	–
Nombre d'appareils	Le nombre d'appareils Konnex actifs de la liste d'appareils est affiché	○	○
Nombre d'appareils max.	Le nombre maximal possible d'appareils Konnex de la liste est affiché (dépend du type de centrale de communication)	○	○
Appareil 1	L'état (actif/inactif) est affiché pour chaque appareil. Actif ou Inactif signifie : l'appareil est surveillé ou n'est pas surveillé. En cas d'entrée manuelle de la liste d'appareils, il est possible de prescrire ici des "emplacements libres" dans la liste des appareils ou de supprimer des appareils de la liste. Ce réglage est fonction du désir de l'utilisateur qu'un appareil apparaisse ou non dans la liste des appareils. Si un appareil est mis sur Inactif, l'adresse réseau de la liste d'appareils est remise à zéro (0.0.0)..	●↘	–
Appareil 2		●↘	–
Appareil 3		●↘	–
Appareil 4		●↘	–
Appareil 5		●↘	–
Appareil 6		●↘	–
etc.		●↘	–

Lancer la création

Le point de donnée Création de la liste des appareils = Oui lance la recherche des appareils. Ceci permet à la centrale de communication de créer ou d'étendre sa listes d'appareils. L'affichage est effectué par la diode du mode de fonctionnement (position 5 sur le schéma du paragraphe 2.2 "Eléments de commande de la centrale de communication"). La diode du mode de fonctionnement s'éteint pendant l'exécution de la Création de la liste des appareils; elle clignote trois fois lorsque la création est terminée.

Déroulement de la création

Si l'adresse d'appareil de la centrale de communication correspond encore à l'état de livraison après le démarrage de la fonction, la centrale de communication exécute la fonction Déterminer automatiquement l'adresse réseau (voir paragraphe 4.3.1 " Konnex"). La centrale de communication interroge ensuite à la fois tous les participants du bus Konnex; ceux-ci répondent individuellement par :

- adresse réseau (plage, ligne et adresse d'appareil)
- numéro de série

- information pour charger dans l'ACS la description d'appareil correcte ("DD" Device Description).

Lors de la recherche des appareils, seuls sont reconnus les appareils Synco™ qui s'identifient correctement. Les appareils tiers, y compris les coupleurs de lignes, ne répondent pas à l'interrogation.

La liste des appareils est constituée à partir des réponses des participants.

Lorsque la recherche des appareils est terminée, toutes les informations relatives aux appareils sont actualisées (voir paragraphe 4.4.3 "Information mise à niveau appareils").

Ordre de la liste d'appareils

- S'il n'existe pas encore de liste d'appareils dans la centrale de communication, la liste est établie selon l'ordre des réponses
- S'il existe déjà une liste d'appareils dans la centrale de communication, les réponses sont comparées aux adresses d'appareil des entrées existantes, et réécrites si elles coïncident. En l'absence de concordance, l'appareil est ajouté dans la liste d'appareils. Les nouveaux appareils sont d'abord ajoutés dans les "vides" (appareil ayant l'état Non vérifié), puis ajoutés en fin de liste s'il reste de la place.

Lancement de la recherche des appareils

La recherche des appareils peut être lancée par l'intermédiaire d'un point de donnée et, localement sur la centrale de communication. Le point de donnée n'est à nouveau actif que lorsque la recherche des appareils est terminée.
La recherche des appareils est active pendant :

- 15 secondes minimum
- 5 secondes maximum après réception de la dernière réponse à l'interrogation. L'instant où parvient la dernière réponse dépend de la charge actuelle sur le bus.

La fin de la recherche des appareils n'est affichée sur la centrale de communication que lorsque toutes les autres données ont été interrogées. La diode du mode de fonctionnement clignote ensuite trois fois rapidement.

Pendant une recherche d'appareils, une nouvelle activation de la Création de la liste des appareils reste dans effet; la commande est ignorée.

4.4.3 Information mise à niveau appareils

Le point de donnée Information mise niveau appareil dans Mise en service > Liste appareils actualise les données de tous les appareils figurant dans la liste d'appareils de la centrale de communication.

Les appareils qui figurent dans la liste mais qui ne répondent pas à l'interrogation de la centrale de communication, restent dans la liste mais sont caractérisés par En panne dans l'état de l'appareil. Le message d'alarme 5012 (défaillance appareil) est généré. Ce défaut peut être éliminé en vérifiant l'appareil correspondant puis en activant le point de donnée Information mise niveau appareil dans Mise en service > Liste appareils.

Le point de donnée Information mise niveau appareil dans Mise en service > Liste appareils > Appareil x actualise les données de l'appareil correspondant dans la liste d'appareils de la centrale de communication.

Un appareil qui figure dans la liste mais ne répond pas à l'interrogation de la centrale de communication, reste dans la liste mais est caractérisé par Absent dans l'état de l'appareil. Le message d'alarme 5011 (Mise en service : non trouvé) est généré.

Ce défaut peut être éliminé en vérifiant l'appareil correspondant puis en activant le point de donnée Information mise niveau appareil dans Mise en service > Liste appareils > Appareil x.

Cette fonction peut être utilisée, par exemple, lorsqu'un appareil en panne a été remplacé et mis en service.

4.4.4 Editer la liste d'appareils

La liste d'appareils peut être éditée par l'intermédiaire du carnet opérateur ACS. Il existe deux possibilités :
- Ajouter des appareils. Ceci se fait en réglant l'appareil sur Actif et en entrant manuellement son adresse
- Supprimer des appareils. Ceci se fait en réglant l'appareil sur Inactif

L'édition manuelle de la liste des appareils peut avoir différentes raisons :
- Il y a plus d'appareils raccordés à l'intérieur de la ligne qu'il n'y a de places dans la liste des appareils (après une extension de l'installation par exemple, lorsqu'une deuxième centrale de communication est nécessaire)
- L'utilisateur veut structurer son installation (par ex. appareils 10...18 du bâtiment 1, appareils 20... 26 du bâtiment 2, appareils 30…34 du bâtiment 3, etc.)
- Un appareil est raccordé dans une autre ligne que l'OZW771
- Du fait d'une surcharge momentanée du bus Konnex, un appareil n'a pas pu être trouvé

Ajouter un appareil

Les emplacements mémoire encore disponibles pour les appareils sont présents dans la liste des appareils en tant que "Inactif". Si l'on active un appareil ou le point de donnée Appareil ..., l'emplacement dans la liste d'appareils est attribué au nouvel appareil. Mais l'appareil n'est pas pour autant présent effectivement dans la liste des appareils. Son état est Non vérifié. Son adresse doit être entrée manuellement dans le carnet opérateur ACS de l'appareil activé (paragraphe 4.4.5 "Appareil 1, Appareil 2, etc.") et il faut actualiser les Infos du régulateur.

Pendant l'actualisation, l'appareil est vérifié et, le cas échéant, son état passe à Présent. Les Infos du régulateur (nom de l'appareil, type d'appareil, infos sur les défauts et texte du défaut) sont alors actualisées.

Si le résultat de la vérification est négatif (l'appareil n'est pas reconnu), l'état de l'appareil passe à Absent ou En panne, selon la commande choisie dans le paragraphe 4.4.3 "Information mise à niveau appareils".

Supprimer un appareil

Pour supprimer un appareil par l'intermédiaire du carnet opérateur, il doit être désactivé. Ceci se fait en réglant son point de donnée sur Inactif dans la liste des appareils. L'état de l'appareil passe de ce fait sur Non vérifié et les champs restant sont ramenés dans l'état initial.

Remarque

Dans tous les cas, il est conseillé de créer la liste des appareils à l'aide de la recherche des appareils. Si le nombre d'appareils Synco™ dépasse le nombre maximal d'appareils qui peuvent être raccordés (4, 10 ou 64 selon le type de centrale de communication), il faut ensuite éditer la liste des appareils.

4.4.5 Appareil 1, Appareil 2 etc.

Pour chaque appareil de la liste, il est possible d'appeler des informations et de les éditer en partie.

Si la liste des appareils doit être créée manuellement, il faut entrer les adresses réseau des appareils Synco™ qui doivent être enregistrés et gérés. Etant donné que l'opération se fait manuellement, l'entrée dans la liste des appareils est adaptée à la nouvelle adresse d'appareil.

Points de donnée

Point de donnée	*Commentaire, exemple*	🔑	■
Adresse réseau			
Plage	Entrer ici la plage de l'adresse réseau de l'appareil à surveiller. Elle peut être choisie entre 0 et 15.	●	○
Ligne	Entrer ici la ligne de l'adresse réseau de l'appareil à surveiller. Elle peut être choisie entre 0 et 15.	●	○
Adresse appareil	Entrer ici l'adresse d'appareil de l'adresse réseau de l'appareil à surveiller. Elle peut être choisie entre 1 et 254.	●	○
Infos du régulateur			
Information mise niveau appareil	Si l'on entre Oui, les informations suivantes concernant l'appareil correspondant sont actualisées. Cette fonction doit **toujours** être exécutée après une modification de réglage de la ligne, de la plage ou de l'adresse de l'appareil.	●	–
Nom de l'appareil	Le nom est entré sur l'appareil Konnex	○	○
Etat appareil	L'état actuel est représenté sur la figure de la page 33.	○	○
Type d'appareil	On indique la référence de l'appareil, par ex. QAW740 (appareil d'ambiance Synco™)	○	○
Infos sur défauts	Ces informations comprennent la date et l'heure d'apparition, ainsi que le numéro de défaut Synco™. Exemple : 5001	○	○
Texte de défaut	Il s'agit du texte de défaut Synco™; il est rattaché au numéro de défaut Synco™. Exemple 5001 = panne heure système La centrale de communication lit le texte de défaut à l'aide du numéro de défaut de l'appareil concerné. C'est pourquoi le texte dépend du réglage de la langue de cet appareil.	○	○

Ces points de donnée se répètent pour chaque appareil Synco™ raccordé au bus Konnex.

Après des modifications dans la liste des appareils, le carnet opérateur ACS et toutes les autres applications doivent être fermés et, dans le menu principal ACS, il faut exécuter la commande Installation > Actualisation de la liste des appareils.

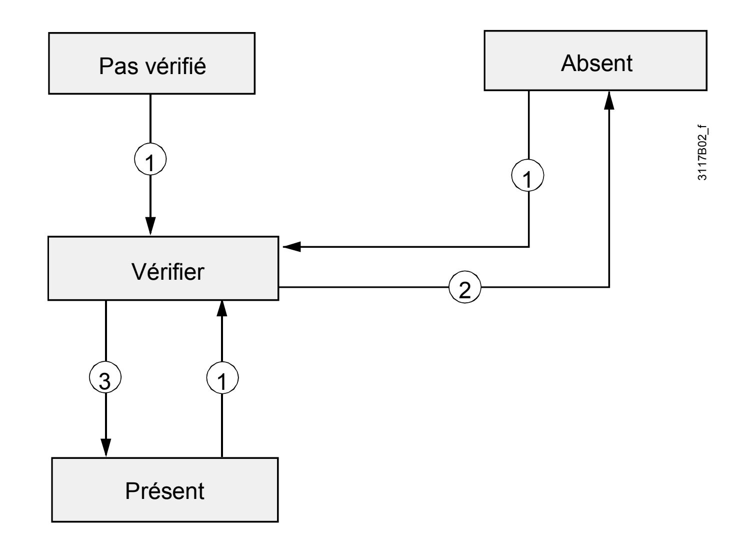
Etat de la liste des appareils

Chaque appareil raccordé au bus Konnex est caractérisé dans la liste des appareils par l'Etat appareil. ACS utilise cet état dans la représentation arborescente.

Les états suivants sont définis :

Etat	*Description*
Non vérifié	L'entrée dans la liste des appareils est inactive ou les infos du régulateur n'ont pas encore été actualisées après le réglage sur Actif.
Vérifier	Etat temporaire pendant la vérification de l'appareil.
Présent	L'appareil est présent sur le bus Konnex et communique avec le centrale de communication
Absent	L'appareil n'est pas présent ou n'est pas un appareil Konnex

Représentation des différentes possibilités



Action	*Opération*	*Message d'alarme*
1	Information mise à niveau appareil	
2	L'appareil ne répond pas	5011 "Mise en service : non trouvé"
3	L'appareil répond	

La surveillance des pannes des appareils et les répercussions des états d'appareil sur les défauts sont décrits en détail au paragraphe 6.4.4 "
Appareil 1, Appareil 2, etc.".

4.5 Destinataires de messages

4.5.1 Principes

La centrale de communication accepte les types suivants de destinataires de messages :
- PC avec ACS Alarm
- Récepteurs de SMS

Pour envoyer des messages aux différents types de destinataires, la centrale de communication utilise différents protocoles de transmission qui ne sont pas acceptés par tous les opérateurs de téléphonie. C'est pourquoi, il n'est pas possible de trouver dans tous les pays des opérateurs acceptant tous les protocoles. Adressez-vous aux opérateurs locaux.

4.5.2 Connexion modem

Points de donnée

Configuration lorsque la liaison avec les destinataires de messages se fait par modem :

Point de donnée	*Commentaire, exemple*	🔑	■
Tempo entre deux messages	Cet intervalle peut être défini dans la plage de 2 à 30 minutes. Voir le paragraphe suivant "Tempo entre deux messages".	●	–
Nombre de répétitions	On peut régler le nombre de répétitions : Voir paragraphe "Tempo entre deux messages".	●	–
Etat commutateur alarme	Les messages ne sont transmis par la centrale de communication que dans la position "On" du commutateur d'alarme S2 (pos. 1 du schéma du paragraphe 2.2). La position du commutateur d'alarme S2 peut être lue.	○	–

Tempo entre deux messages

L'intervalle entre deux messages garantit qu'entre deux transmissions de messages, la centrale de communication peut être sélectionnée de l'extérieur. Il peut être réglé entre 2 et 30 minutes. Pour plus de détails, voir le paragraphe 6.5.2 "Connexion par modem".

Nombre de répétitions

Il est possible de définir un nombre maximal de répétitions de la sélection. Ceci réduit les frais téléphoniques inutiles si le poste opposé n'est pas prêt pour l'établissement de la communication et la réception. Pour plus de détails, voir le paragraphe 6.5.2. « Connexion par modem ».

4.5.3 Destinataires de messages

Principes

Si le destinataire du message est l'ACS, la centrale de communication envoie le message directement au numéro de téléphone du destinataire. Si le destinataire du message est un téléphone portable, la centrale de communication envoie le message à un opérateur de téléphonie qui l'envoie à son tour au destinataire du message.

Le protocole à utiliser pour la transmission du message doit être réglé sur la centrale de communication en fonction de l'opérateur de téléphonie choisi .

Pour que l'opérateur de téléphonie sache à quel destinataire le message doit être envoyé, la centrale de communication transmet l'information correspondante à l'opérateur de téléphonie. Pour la transmission du message sur un téléphone portable, il faut sélectionner "SMS UCP"; le numéro du serveur utilisé est : 0041794998990, ce numéro de serveur peut éventuellement être changé par l'opérateur.

Remarque

Pour tous les destinataires de messages, sauf l'ACS, un blanc est transmis entre deux champs pour que le retour à la ligne fonctionne correctement dans l'appareil récepteur.

Traitement des caractères spéciaux

Les caractères spéciaux sont filtrés lors de l'entrée des numéros de téléphone. Pour empêcher les erreurs de paramétrage, seuls les caractères suivants sont acceptés avec les valeurs numériques (numéros de téléphone et de code) :

Caractère	*Signification habituelle de la commande modem*
Chiffres 0…9	
, (virgule)	Temporisation 0…8 s (réglage de l'état à la livraison = 2 s)
w	Attendre que la ligne soit libre
=	Temporisation 3 s
<	Temporisation 1 s
+	Code pays pour GSM

Protocole ACS*

Point de donnée	*Commentaire, exemple*		
N° téléphone destinataire	• En cas de fonctionnement avec modem, il faut régler le numéro de téléphone du modem auquel est raccordé le PC avec l'ACS. • En cas de fonctionnement direct, il n'y a aucun numéro de téléphone à régler car il s'agit d'une connexion directe.	●	○

* Versions 4.0 et 4.01 de l'ACS: "PC"

Dans le fonctionnement avec modem, ACS est le seul réglage permettant de transmettre successivement plusieurs messages d'alarme, sans qu'interviennent entre-temps une interruption de connexion et une nouvelle sélection.

Protocole = SMS UCP

Point de donnée	*Commentaire, exemple*		■
N° téléphone du serveur	0041794998990	●	–
N° téléphone portable	Le numéro doit commencer par **0033 suivi du n° de téléphone du portable sans le 0**. Exemple : 00336036919xx	●	○

	N...	Adresse :	Point de donnée	Valeur	Unité
●	1	0;2;253	Tempo entre deux messages	2	Minutes
●	2	0;2;253	Nombre de répétitions	3	
○	3	0;2;253	Etat commutateur alarme	Marche	
—	5		Destinataire message 1		
●	6	0;2;253	Type de réception	SMS UCP	
●	8	0;2;253	N° téléphone du serveur	0041794998990	
●	9	0;2;253	N° téléphone destinataire	00336036919XX	
—	13		Destinataire message 2		
●	14	0;2;253	Type de réception	PC	
●	17	0;2;253	N° téléphone destinataire	00155594657	

Type de destinataire = SMS

Pour les télégrammes SMS, le message est considéré comme transmis dès que l'opérateur envoie une réponse positive. Lors de chaque établissement de communication, un seul SMS peut être transmis à la fois. La transmission de plusieurs SMS par communication dépend de l'opérateur et n'est donc pas supportée.

4.6 Défauts

La centrale de communication connaît trois types de défauts :

- les défauts qui parviennent à ses entrées d'alarme
- les défauts internes
- les défauts qui lui sont signalés via le bus Konnex

Les messages d'alarme sont transmis aux destinataires de messages paramétrés. Le plus urgent des défauts internes et des défauts sur les entrées d'alarme est transmis aux participants du bus Konnex (pour l'affichage).

4.6.1 Entrées d'alarme

Généralités

La centrale de communication dispose de deux entrées d'alarme pour le raccordement de contacts libres de potentiel. Leur position au repos (défaut/pas de défaut), ainsi que la priorité de l'alarme peuvent être paramétrés.

Signaux d'entrée typiques

Signaux d'entrée typiques sur les entrées d'alarme :

- Alarmes collectives provenant d'installations externes (par ex. installations frigorifiques, défaut brûleur)
- Défauts de pompes
- Interrupteurs thermiques
- Jauges (d'une cuve de fioul par ex.)

Paramétrage

Le paramétrage est effectué dans le menu de l'ACS : Applications > Carnet opérateur , arborescence : Mise en service > Défauts.

Points de donnée

Points de donnée	*Commentaire, exemple*		■
Etat entrée 1	Un contact d'un appareil externe (thermostat par ex.) raccordé à l'entrée d'alarme, s'ouvre ou se ferme et signale ainsi un défaut ou l'absence de défaut. Pour plus de détails, voir paragraphe 6.4.1 "Entrées d'alarme".	○	○
Position de repos	La position de repos du contact (ouvert/ fermé) à l'entrée d'alarme doit être entrée; l'état contraire entraîne un message d'alarme.	●	○
Texte entrée 1	On peut entrer un texte défini par l'utilisateur, qui décrit l'élément d'installation surveillé par le contact, par ex. "Niveau de fioul". On dispose de 20 caractères maximum.	●	○
Texte pour : Pas de défaut*	Un texte défini par l'utilisateur peut être entré pour l'état Pas de défaut. Exemple : "Normal" pour le niveau de fioul. On dispose de 20 caractères maximum.	●	○
Texte pour : Défaut*	Un texte défini par l'utilisateur peut être entré pour l'état Défaut. Exemple : "Trop bas" pour le niveau de fioul. On dispose de 20 caractères maximum.	●	○
Priorité de défaut	On peut sélectionner la priorité***: Pas urgent ou Urgent	●	
Réception message	Alarmes hors ** : Aucun message n'est transmis aux destinataires de messages 1 : Des messages sont transmis au destinataire de messages 1 2 : Des messages sont transmis au destinataire de messages 2 1 + 2 : Des messages sont transmis aux destinataires de messages 1 et 2	●	○
Type message envoyé	Si des messages sont transmis à des destinataires de messages, il faut paramétrer le déclenchement d'alarme : • Apparition : le défaut est signalé au moment où il apparaît • Apparition et disparition : le défaut est signalé au moment où il apparaît et où il disparaît	●	–

* Dans les versions 4.0 et 4.01 de l'ACS: "Pas de défaut" ou "Défaut"

** Dans les versions 4.0 et 4.01 de l'ACS: "Arrêt transmission d'alarme"

*** La centrale de communication n'envoie à chaque fois que l'alarme la plus urgente sur le bus Konnex

Les indications concernant l'entrée d'alarme 1 sont également valables pour l'entrée d'alarme 2.

Sélection d'une autre langue

Si l'on choisit une autre langue (Mise en service > Centrale de communication > Langue), les textes définis par l'utilisateur sont remplacés par les textes de l'état à la livraison dans la langue choisie.

Défaut en tant que message

Les exemples suivants "Niveau de fioul" et "Filtre à eau" montrent qu'une entrée d'alarme ne sert pas seulement à la génération de messages d'alarme, mais peut aussi être utilisée pour des messages quelconques.

Entrée d'alarme	*Position repos*	*Texte entrée d'alarme*	*Texte pour : Défaut**	*Texte pour : Pas de défaut**
1	fermé	Niveau de fioul	Bas	o.k.
2	ouvert	Filtre à eau	Maintenance	o.k.

* Dans les versions 4.0 et 4.01 de l'ACS: "Pas de défaut" ou "Défaut"

Test de câblage

Pour vérifier le câblage, les contacts reliés aux entrées d'alarme peuvent être réglés ou commandés manuellement pour simuler un défaut. La diode rouge de signalisation de défaut doit **clignoter**.

Affichage

L'affichage des défauts des entrées d'alarme est décrit au paragraphe 6.4.1 "Entrées d'alarme".

4.6.2 Centrale de communication

Brève description

La centrale de communication se surveille elle-même et peut détecter ses défauts internes. Le paramétrage des défauts internes de la centrale de communication comprend le destinataire des messages, ainsi que le type de message envoyé (alarme à l'apparition et à la disparition du défaut ou à l'apparition seulement).

Ce paramétrage est effectué dans le menu : Applications > Carnet opérateur , arborescence : Mise en service > Défauts.

Centrale de communication

On détermine ici comment sont traités les messages d'alarme internes détectés par la centrale de communication.

Point de donnée	*Commentaire, exemple*			
Réception message	Alarmes hors *	Aucun message n'est transmis aux destinataires de messages		
	1	Des messages sont transmis au destinataire de messages 1		
	2	Des messages sont transmis au destinataire de messages 2		
	1 + 2	Des messages sont transmis aux destinataires de messages 1 et 2		
Type message envoyé	Si des messages sont transmis à des destinataires, il faut paramétrer le type de message envoyé : • Apparition : le défaut est signalé lorsqu'il apparaît • Apparition et disparition : le défaut est signalé au moment où il apparaît et où il disparaît		●	–

* Dans les versions 4.0 et 4.01 de l'ACS : "Arrêt transmission d'alarme"

Affichage

L'affichage des défauts des entrées d'alarme est décrit au paragraphe 6.4.2 "Centrale de communication".

4.6.3 Konnex

Brève description

La centrale de communication reçoit de chaque appareil Synco™ raccordé au bus Konnex les messages d'alarme de la plus haute priorité. Elle affiche les messages correspondants pour les appareils qui figurent dans la liste d'appareils à surveiller.

Le paramétrage des défauts des appareils Synco™, transmis via le bus Konnex, comprend le destinataire des messages (N° de téléphone) et le type de message envoyé (alarme à l'apparition et à la disparition du défaut ou à l'apparition seulement).

Ce paramétrage est effectué dans le menu : Applications > Carnet opérateur , arborescence : Mise en service > Défauts.

Konnex

On définit ici comment sont traités les messages d'alarme qui sont transmis à la centrale de communication via le bus Konnex.

Points de donnée	*Commentaire, exemple*			
Réception message	Alarmes hors *	Aucun message n'est transmis aux destinataires de messages		
	1	Des messages sont transmis au destinataire de messages 1		
	2	Des messages sont transmis au destinataire de messages 2		
	1 + 2	Des messages sont transmis aux destinataires de messages et 2		
Type message envoyé	Si des messages sont transmis à des destinataires, il faut paramétrer le type de message envoyé : • Apparition : le défaut est signalé lorsqu'il apparaît • Apparition et disparition : le défaut est signalé au moment où il apparaît et où il disparaît		●	–

* Dans les versions 4.0 et 4.01 de l'ACS: "Arrêt transmission d'alarme"

Affichage

L'affichage des défauts transmis via le bus Konnex est décrit au § 6.4.3 "Konnex".

4.7 Etat installation

Il est possible de générer un état de l'installation qui signale périodiquement l'état actuel de l'installation ainsi que, le cas échéant, la présence de défauts.

Configurations nécessaires :

Point de donnée	*Commentaire, exemple*			
Réception message	Alarmes hors *	Aucun état de l'installation n'est transmis aux destinataires de messages		
	1	L'état de l'installation est transmis au destinataire de messages 1		
	2	L'état de l'installation est transmis au destinataire de messages 2		
	1 + 2	L'état de l'installation est transmis aux destinataires de messages 1 et 2		
Heure de transmission	Si un état de l'installation est transmis à des destinataires (1 / 2 / 1+2), il faut définir l'heure de transmission. Le format est hh:min; la résolution est de 1 min.		●	○
Cycle message	Si un état de l'installation est transmis à des destinataires (1 / 2 / 1+2), il faut définir le cycle de transmission qui est réglable entre 1 et 255 jours et s'applique à partir du jour actuel. Si l'heure de transmission n'est pas encore atteinte et si aucun état de l'installation n'a encore été transmis ce jour-là, un tel état est transmis lorsque l'heure de transmission est atteinte.		●	○

* Dans l'ACS7... Version 4.011: "Arrêt transmission d'alarme"

Le contenu et la représentation de l'état de l'installation sont préconfigurés. Outre des indications générales concernant l'installation (nom de l'installation etc.), l'état de l'installa-

tion contient le message OK ou N.OK. Pour plus de détails, voir le paragraphe 6.3.3 "Indications générales concernant l'état de l'installation" et les paragraphes suivants.

4.8 Textes

Lors de la mise en service ou pendant le fonctionnement, on peut entrer ici des textes quelconques pour certains points de donnée, par exemple adaptation à des particularités locales comme la langue de l'utilisateur de l'installation. Ces textes sont utilisés dans les télégrammes SMS. Pour plus de détails, voir le paragraphe 6.3 "Représentation des messages" et les paragraphes suivants.

Points de donnée

Point de donnée	Commentaire, exemple		
Texte pour …			
Appareil	20 caractères max. autorisés	●	–
Entrée	20 caractères max. autorisés	●	–
Pas de défaut	20 caractères max. autorisés	●	–
Défaut	20 caractères max. autorisés	●	–
Etat installation	20 caractères max. autorisés	●	–
Défaut appareil	20 caractères max. autorisés . Le texte « Défaut appareil » est utilisé pour tous les destinataires de messages sauf pour l'ACS, pour signaler les pannes d'appareil : par ex. **D**éfaut appareil **00.02.250.** Le texte de défaut figurant dans le chapitre 6.7.2 « Centrale de communication » est utilisé pour le destinataire ACS : par ex. : Panne d'appareil. L'adresse de l'appareil défaillant est dans ce cas transmis dans un autre champ du message de défaut.	●	–

Sélection d'une autre langue

Pour ces points de donnée, des textes sont entrés dans la centrale de communication dans l'état de livraison. Si l'on sélectionne une autre langue (Mise en service > Central de communication > Langue), les textes définis par l'utilisateur sont remplacés par les textes correspondant à l'état de livraison dans la langue choisie.

4.9 Remplacement de la centrale de communication

Lors d'un échange de la centrale de communication, il convient de procéder dans l'ordre indiqué:

1. Chargez le jeu de paramètres de la centrale de communication par l'intermédiaire de l'ACS (Menu ACS : Application> Paramétrage …) et exportez-le.
2. Remplacer la centrale de communication
3. Importez le jeu de paramètres et chargez-le dans la nouvelle centrale de communication.
4. Actualisez les informations d'appareil sur la centrale de communication (voir paragraphe 3.3 « Création de la liste d'appareils »).
5. Actualisez la liste d'appareils dans le menu ACS Installation> Actualiser appareils.
6. Vérifiez les réglages de la centrale de communication et de la liste des appareils

5 Terminer la mise en service

5.1 Centrale de communication et connexions

5.1.1 Centrale de communication et connexions

1. Si la centrale de communication se trouve dans le mode adressage (la diode d'adressage est allumée), il faut la commuter sur le mode normal. Pour cela, appuyer brièvement (<2 secondes) sur la touche du bus Konnex
2. Régler le commutateur d'alarme S2 en position "On" (On = les messages et les états de l'installation sont transmis aux destinataires de messages)
3. Régler le commutateur RS-232C S1 en position "Modem" , si ce n'est pas déjà le cas (Modem = la communication s'effectue via un modem).
   En cas de connexion par modem : voir paragraphe 2.1.4.
   En cas de connexion directe : laisser le commutateur S1 en position "PC". Voir paragraphe 2.1.3.
4. Appuyer pendant 6 secondes sur la touche de réinitialisation du modem.
5. La centrale de communication établit alors la communication avec les destinataires de messages et envoie un état de l'installation (un défaut dans la centrale de communication est signalé par le clignotement de la diode de signalisation de défaut rouge).
6. Contrôler si l'état de l'installation est parvenu aux destinataires de messages.

Important

Les connexions avec les destinataires de messages doivent absolument être contrôlées après la mise en service, afin d'éviter des interventions de service inutiles dues au non-fonctionnement de la communication par modem. Pour tester la connexion avec l'ACS, ACS Alarm doit être lancé dans le PC récepteur.

5.1.2 Câblage des entrées d'alarme

Pour vérifier le câblage, il est possible de régler ou de commander manuellement les appareils raccordés aux entrées d'alarme de la centrale de communication, afin de simuler un défaut. La diode rouge de signalisation de défaut doit clignoter et la centrale de communication doit transmettre un message d'alarme aux destinataires de messages.

6 Fonctionnement de l'installation

6.1 Affichage de défaut sur la centrale de communication

Toutes les possibilités offertes directement sur la centrale de communication sont indiquées au paragraphe 2.2 "Eléments de commande de la centrale de communication".

6.2 Défauts et messages

6.2.1 Défauts dans l'installation et leur signalisation

Pendant le fonctionnement, la tâche principale de la centrale de communication est l'enregistrement des défauts de l'installation, ainsi que leur transmission aux destinataires des messages.

Origines des défauts et des messages :
- les deux entrées d'alarme de la centrale de communication
- la centrale de communication elle-même
- tous les appareils Synco™ raccordés au bus Konnex, qui sont enregistrés dans la liste des appareils

La centrale de communication traite les défauts (indiqués par ex. par la diode de signalisation de défaut, enregistrement) et les transmet sous forme de message aux destinataires de messages paramétrés (par ex. ACS7, téléphone portable).

Les paramétrages correspondants sont décrits en détail au paragraphe 4 "Mise en service de la centrale de communication avec l'ACS7...".

6.2.2 Etat de l'installation

La fonction Etat installation vérifie régulièrement l'installation et signale périodiquement son bon fonctionnement ou la présence de défauts en attente. Cette fonction dispose des mêmes possibilités de réception que pour la transmission de défauts et de messages.

La représentation de l'état de l'installation paramétré pour la transmission à un téléphone portable est préconfigurée.

6.3 Représentation des messages

6.3.1 Messages d'alarme transmis à ACS Alarm

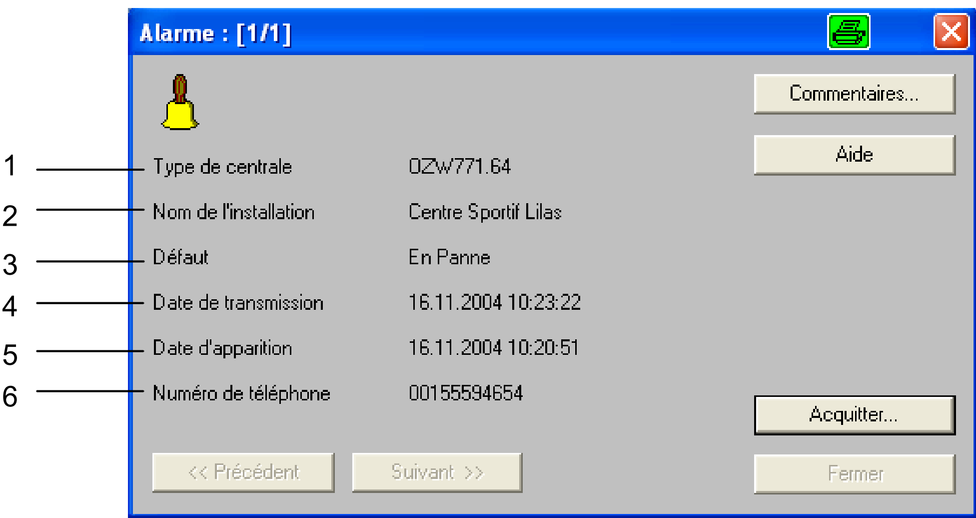
Généralités

La centrale de communication envoie les messages d'alarme, ainsi que l'état de l'installation, à ACS Alarm.

ACS Alarm comporte trois types de représentation pour les messages d'alarme :
- Fenêtre d'alarme
- Vue principale des alarmes; toutes les alarmes en attente sont affichées
- Vue détaillée des alarmes

Fenêtre d'alarme

La fenêtre d'alarme apparaît immédiatement après la réception d'une alarme. Les principales informations concernant l'alarme sont affichées pour l'utilisateur final.



	Commentaire, génération de l'affichage, chemin de l'entrée correspondante
1	Génération automatique de l'affichage ***
2	Selon le texte entré sous Mise en service> Centrale de communication> Nom de l'installation
3	Message d'alarme sur l'entrée d'alarme: • Selon entrée Mise en service > Défauts > Texte pour : Défaut* ou • Selon le texte entré sous Mise en service > Défauts > Texte pour : pas de défaut*
	Message d'alarme interne OZW771: • Texte de défaut Synco™ (Liste voir 6.4.2 „Centrale de communication“) ou • Pas de défaut (Mise en service > Texte > Texte pour...Pas de défaut)
	Message d'alarme sur bus Konnex **: • Texte de défaut Synco™ (Voir manuel d'utilisateur de l'appareil concerné) ou le • Texte défini par l'utilisateur pour la panne de l'appareil concerné (entrée sur cet appareil) ou • Défaillance appareil (détectée par la centrale de communication): Mise en service > Textes > Texte ... Défaut appareil ou • Pas de défaut (Mise en service > Textes > Texte pour ... Pas de défaut)
4	Génération automatique de l'affichage
5	Génération automatique de l'affichage par la source du défaut
6	Selon le texte entré sous Mise en service > Centrale de communication > N° de téléphone de l'installation

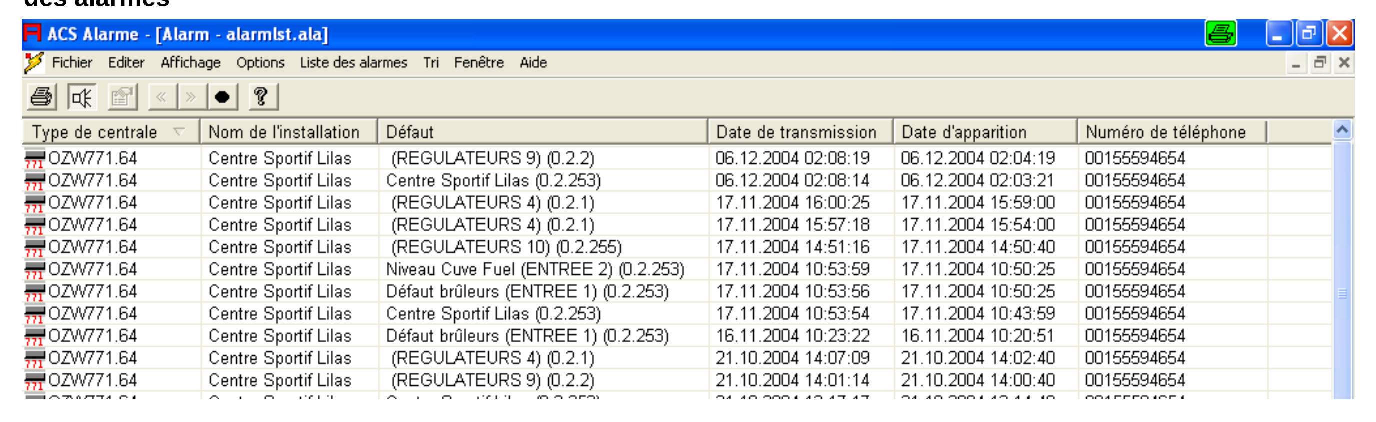
* Dans les versions 4.0 et 4.01 de l'ACS7…: „Panne ” ou „Pas de panne ”

** Selon la langue utilisée par l'appareil

**** Selon Mise en service < Centrale de communication > Type de centrale

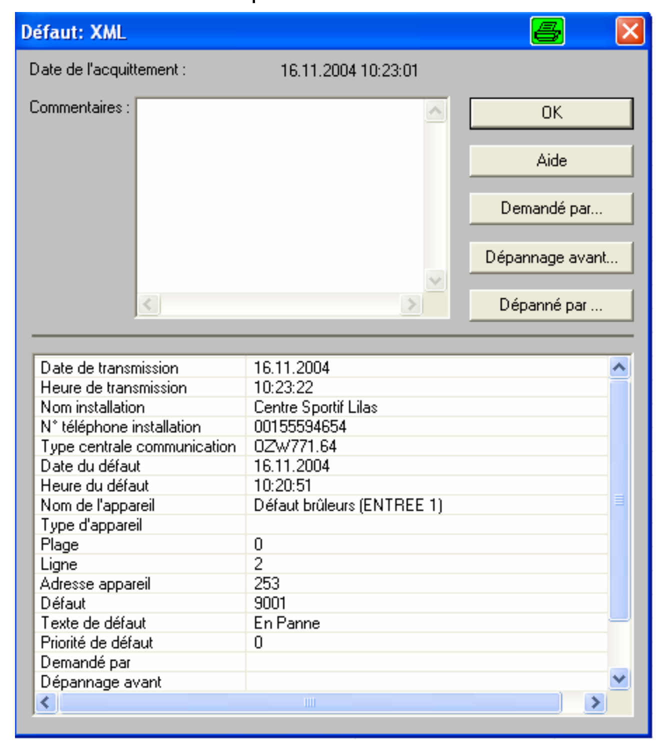
Vue principale des alarmes

La Vue principale des alarmes est la vue standard de ACS Alarm.



Vue détaillée des alarmes

Si l'on clique sur une ligne d'alarme dans la vue principale, toutes les données transmises pour cette alarme sont représentées. La vue détaillée des alarmes comprend :



6.3.2 Messages d'alarme transmis à un téléphone portable (SMS)

La représentation des messages d'alarme qui sont paramétrés pour la transmission à un téléphone portable, est préconfigurée.

Les champs du message SMS sont séparés par des blancs dans la centrale de communication. Le retour à la ligne est déclenché par un blanc dans le téléphone portable et représenté en conséquence.

Le numéro de téléphone du serveur (voir aussi celui du destinataire de SMS) est entré dans le point de donnée Mise en service > Destinataire message > N° téléphone du serveur.

Message sur l'entrée d'alarme de la centrale de communication

	Point de donnée, Info	*Chemin dans l'arborescence ACS*	*Exemple*
1	Heure d'apparition	–	19.03.2004 09:55:21
2	Nom installation	Mise en service > Central de communication > Nom installation	Centre sportif lilas
3	N° téléphone installation	Mise en service > Central de communication > N° téléphone installation	0129876543
4	Texte défini par l'utilisateur pour l'entrée d'alarme **et** texte défini par l'utilisateur pour l'entrée **et** numéro de l'entrée d'alarme 1 ou 2	Mise en service > Défauts > Texte entrée 1 (ou 2) Mise en service > Textes > Texte pour... entrée	Brûleur (Entrée 1)
5	Texte défini par l'utilisateur pour "défaut"	Mise en service > Défauts > Texte pour: Défaut*	Défaut
	Texte défini par l'utilisateur pour "pas de défaut"	Mise en service > Défauts > Texte pour: Pas de défaut*	Pas de défaut

Message d'alarme interne OZW771

	Point de donnée, Info	*Chemin dans l'arborescence ACS*	*Exemple*
1	Heure d'apparition	–	19.03.2004 09:55:21
2	Nom installation	Mise en service > Central de communication > Nom installation	Centre sportif lilas
3	N° téléphone installation	Mise en service > Central de communication > N° téléphone installation	0129876543
4	Type centrale communication	Mise en service > Central de communication > Type centrale communication	OZW771.10
5	Texte de défaut Synco™ ***		> 1 maître de l'heure
	Texte défini par l'utilisateur pour "pas de défaut"	Mise en service > Textes > Texte pour... Pas de défaut	Pas de défaut

Défaut appareil (défaut à l'entrée d'alarme d'un appareil Synco™)

	Point de donnée, Info	*Chemin dans l'arborescence ACS*	*Exemple*
1	Heure d'apparition	–	19.03.2004 09:55:21
2	Nom installation	Mise en service > Central de communication > Nom installation	Centre sportif lilas
3	N° téléphone installation	Mise en service > Central de communication > N° téléphone installation	0129876543
4	Nom de l'appareil Synco™ **et** texte défini par l'utilisateur pour l'appareil **et** numéro d'appareil selon la liste d'appareils	Réglage sur l'appareil correspondant Mise en service > Textes > Texte pour... appareil	Zone Sud (Appareil 5)
5	Texte défini par l'utilisateur pour le défaut correspondant de l'appareil concerné	Par ex. pour le régulateur universel RMU720 : Réglages > Défauts > Entrée de défaut 1 > Entrée de défaut 1	Aux 1
	Texte défini par l'utilisateur pour "pas de défaut »	Mise en service > Textes > Texte pour ... Pas de défaut	Pas de défaut

6.3.3 Indications générales concernant l'état de l'installation

Les champs du message sont séparés par des blancs dans la centrale de communication. Le blanc déclenche un retour à la ligne dans le téléphone portable.

6.3.4 Etat de l'installation sur l'ACS

La représentation de l'état de l'installation sur l'ACS est semblable à celle des messages d'alarme. L'état de l'installation signale périodiquement (selon le paramétrage) les deux états de l'installation OK (l'installation est OK) ou N.OK (l'installation n'est pas OK).

L'affichage sous l'ACS comprend :

Colonne	*Point de donnée, Info*	*Chemin dans l'arborescence ACS*
1	Type de centrale communication, généré automatiquement	
2	Heure de transmission	
3	N° téléphone installation	Mise en service > Central de communication > N° téléphone installation
4	Nom installation	Mise en service > Central de communication > Nom installation

6.3.5 Etat de l'installation sur un téléphone portable (SMS)

La représentation de l'état de l'installation sous forme de SMS correspond dans une large mesure à celle des messages d'alarme. Ce rapport signale périodiquement (selon le paramétrage) l'état de l'installation "pas de défaut ou "en panne"..

	Point de donnée, Info	*Chemin dans l'arborescence ACS*	*Exemple*
1	Date et heure centrale de communication	–	19.03.2004 09:55:21
2	Nom installation	Mise en service > Central de communication > Nom installation	Centre sportif lilas
3	N° téléphone installation	Mise en service > Central de communication > N° téléphone installation	0129876543
4	Nom défini par l'utilisateur pour l'état de l'installation	Mise en service > Textes > Texte pour... Etat installation	Etat de l'installation
5	Etat installation : pas de défaut	Mise en service > Textes > Texte pour... Pas de défaut	OK
	En panne	Mise en service > Textes > Texte pour... En panne	N.OK

6.4 Défauts

Les défauts sur les entrées d'alarme de la centrale de communication sont affichés dans le menu ACS : Applications > Carnet opérateur , arborescence : Défauts

6.4.1 Entrées d'alarme

On voit ici toutes les indications relatives aux messages d'alarme que la centrale de communication enregistre sur ses deux entrées d'alarme.

Points de donnée

Point de donnée	*Commentaire, exemple*		■
Texte entrée 1	L'élément de l'installation surveillé par ce contact est décrit ici. Un texte correspondant a été entré (facultatif) lors de la mise en service dans l'arborescence Mise en service > Défauts. Ce texte peut à tout moment être modifié à cet endroit par l'utilisateur final (voir paragraphe 4.6.1 "Entrées d'alarme", 20 caractères possibles max.)	●	○
Etat entrée 1	Un contact d'un appareil externe (thermostat par ex.), raccordé à l'entrée d'alarme, s'ouvre ou se ferme, indiquant ainsi un défaut. Pour plus de détails, voir paragraphe 4.6.1 "Entrées d'alarme". Un texte défini par l'utilisateur peut être entré pour les deux états : Mise en service > Défauts > Texte pour : Défaut* ou Mise en service > Défauts > Texte pour : Pas de défaut*	○	○
Dernier changement	Cette indication est identique à l'heure d'apparition qui est transmise au destinataire de messages	○	○

* Versions 4.0. et 4.01 de l'ACS : "Défaut" ou "Pas de défaut""

Les indications concernant l'entrée 1 sont également valables pour l'entrée 2.

Défauts à l'entrée d'alarme

*Défaut centrale de communication **	*N° de défaut*
Entrée d'alarme 1 (Aux1)	9001
Entrée d'alarme 2 (Aux2)	9002

6.4.2 Centrale de communication

Voici toutes les indications concernant les défauts que la centrale de communication détecte en elle-même.

Points de donnée

Point de donnée	*Commentaire, exemple*		■
Info sur défaut	L'information comprend la date d'apparition, l'heure, ainsi que le numéro de défaut Synco™. Exemple : 01.01.2006 ; 10 :30 ; 5001	○	○
Texte de défaut	Ce point de donnée est le texte de défaut Synco™ ; il est affecté à un numéro de défaut Synco™. Exemple : 5001 = **défaillance heure système**	○	○

Défaut interne

Défauts internes détectés qui sont affichés dans l'auto-surveillance :

*Défaut centrale de communication **	*N° de défaut*
Pas de défaut	0000
Pas d'alimentation du bus	5000
Défaillance heure système**	5001
>1 maître de l'heure	5002
Heure non valable	5003
Mise en service : non trouvé	5011
Défaillance appareil	5012
Pas de communication par modem	5021

*Défaut centrale de communication **	*N° de défaut*
Destinataire messages pas atteint ***	5022
>1 adresse de bus identique	6001
Entrée de défaut 1 (Aux1)	9001
Entrée de défaut 2 (Aux2)	9002

* Dépend de la langue choisie dans la centrale de communication
** En tant qu'horloge esclave
*** Versions 4.0 et 4.01 de l'ACS : "Destinataire messages pas atteint"

Chaque défaut interne de l'auto-surveillance est traité individuellement et génère un message. S'il existe plusieurs défauts internes, celui qui a la priorité la plus haute (y compris les entrées d'alarme) est transmis au destinataire de messages.

Traitement spécial

Si aucun appareil n'a été encore entré dans la liste des appareils (état à la livraison; tous les appareils sont inactifs, voir chapitre „Création de la liste d'appareils"), le message de défaut 5000 (pas d'alimentation bus) n'est pas généré. Cela permet de n'utiliser la centrale de communication que pour la surveillance des entrées d'alarme.

6.4.3 Konnex

Les défauts qui sont signalés sur le bus proviennent des appareils Synco™ figurant dans la liste des appareils ou de la centrale de communication même. Des détails sur l'appareil à l'origine du message apparaissent dans l'arborescence sous Appareil 1 , Appareil 2 etc. (voir paragraphe suivant).

Points de donnée

Point de donnée	*Commentaire, exemple*	■	■
Info sur défaut	L'information comprend la date d'apparition, l'heure, ainsi que le numéro de défaut Synco™. Exemple : 01.01.2006 ; 10:30 ; 5001	○	○
Texte de défaut	Ce point de donnée est le texte de défaut Synco™ ; il est affecté à un numéro de défaut Synco™. Exemple : 5001 = **défaillance heure système**	○	○
Plage	Elément de l'adresse réseau de l'appareil Synco™ à l'origine du défaut	○	○
Ligne		○	○
Adresse d'appareil		○	○

Appareils Synco™

Les défauts 5012 (défaillance appareil) et 5011 (appareil non trouvé lors de la mise en service) sont générés individuellement pour chaque appareil Synco™ de la liste d'appareils (voir paragraphe 6.4.4). Seuls sont enregistrés dans la centrale de communication et transmis aux destinataires de messages les messages d'alarme provenant d'appareils Synco™ qui figurent dans la liste des appareils.

Traitement spécial

En cas de défaillance de l'heure système, toutes les horloges esclaves signalent la défaillance simultanément. En l'absence de traitement spécial, ceci entraîne une importante accumulation de messages d'alarmes à envoyer aux destinataires de messages.

Pour cette raison une défaillance de l'heure système n'est envoyée qu'une seule fois. L'appareil émetteur est toujours la centrale de communication.

Scrutation des défauts des appareils Synco™

Les défauts des appareils Synco™ de l'installation qui sont transmis via le bus Konnex, sont affichés dans le menu ACS Applications > Carnet opérateur , arborescence : Défauts > Appareil 1 (Appareil 2 etc.) > ... . L'ACS ouvre une fenêtre particulière pour chaque appareil Synco™ raccordé au bus Konnex.

Chaque message d'alarme d'un appareil Synco™ figurant dans la liste d'appareils est enregistré avec les informations suivantes :
- Heure d'apparition
- Numéro de défaut Synco™
- Texte de défaut
- Nom d'appareil
- Adresse d'appareil

Si l'heure d'apparition ne figure pas dans le message de défaut, la centrale de communication y fait figurer l'heure actuelle. L'heure de transmission est l'heure de la transmission.
Il n'y a **aucun** acquittement automatique des messages d'alarme via le bus Konnex.

Liste des numéros de défaut

Les Manuels techniques des appareils correspondants contiennent des listes de numéros de défaut Synco™.

6.4.4 Appareil 1, Appareil 2, etc.

Les appareils Synco™ raccordés au bus Konnex signalent leurs défauts à la centrale de communication via le bus Konnex.

Points de donnée par appareil

Point de donnée	*Commentaire, exemple*		
Nom d'appareil	Nom de l'appareil surveillé, défini par l'utilisateur. Entrée sur l'appareil même ou via l'ACS	○	○
Etat appareil	Affichages possibles : • Non vérifié • Vérifier • Présent • Absent • Défaut Voir § "Représentation des différentes possibilités"	○	○
Type d'appareil	On indique la référence de l'appareil, par ex. QAW740 pour un appareil d'ambiance Synco™	○	○
Info sur défaut	L'information comprend la date d'apparition, l'heure, ainsi que le numéro de défaut Synco™. Exemple : 01.01.2006 ; 10:30 ; 5001	○	○
Texte de défaut	Ce point de donnée est le texte de défaut Synco™ ; il est affecté à un numéro de défaut Synco™. Exemple : 5001 = **défaillance heure système**	○	○
Plage	Elément de l'adresse réseau de l'appareil Synco™ à l'origine du défaut	○	○
Ligne		○	○
Adresse d'appareil		○	○

Ces points de donnée se répètent pour tous les appareils Synco™ raccordés au bus Konnex.

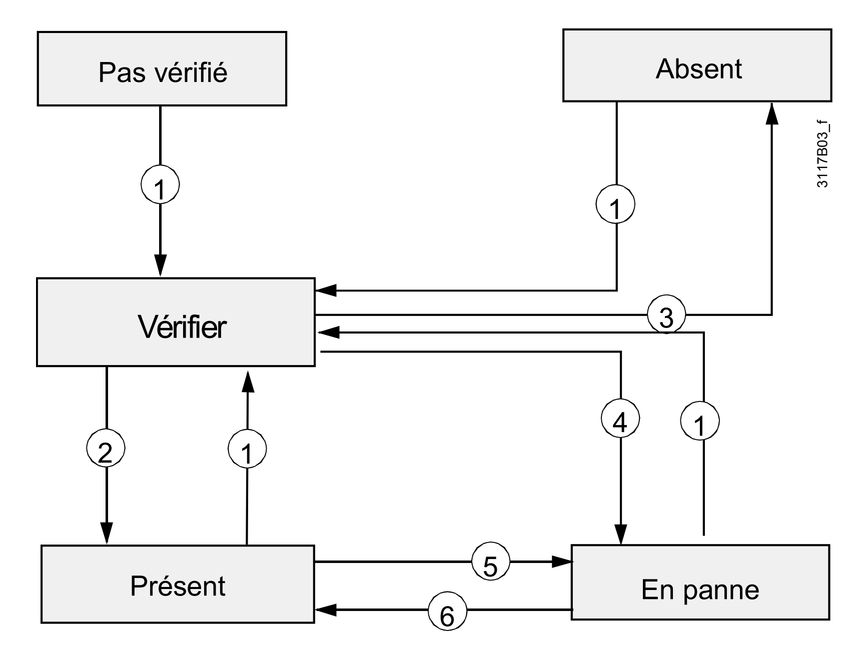
Etat de la liste d'appareils

Chaque appareil raccordé au bus Konnex est caractérisé dans la liste d'appareils par l'**état d'appareil.** L'ACS utilise cet état dans l'arborescence. Les états suivants sont définis :

Etat	*Commentaire*
Non vérifié	L'entrée de la liste des appareil n'est pas active ou les informations sur l'appareil n'ont pas encore été actualisées après

	la commutation sur **actif.**
Vérifier	Etat temporaire durant la vérification de l'appareil
Présent	L'appareil est connecté au bus Konnex et communique avec la centrale.
Défaillant	L'appareil ne donne plus signe de vie.
Absent	L'appareil n'existe pas ou n'est pas un appareil Synco™.

Représentation des différentes possibilités



Ces états sont décrits au paragraphe 4.4.5 dans "Etat de la liste d'appareils".

Action	*Opération*	*Message d'alarme*
1	Infos mise à niveau appareil ou mise sous tension	Aucun
2	L'appareil répond	Aucun
3	L'appareil ne répond pas à « Infos mise à niveau appareil »	Pas de défaut → 5011 Mise en service : Appareil non trouvé
4	L'appareil ne répond pas *	Pas de défaut → 5012 Défaillance appareil
5	• Si l'appareil ne s'annonce pas toutes les 30 minutes avec le message d'alarme régulier, ou • Si l'appareil ne s'annonce pas lors du contrôle effectué toutes les 61 minutes après l'échec de 3 scrutations	Pas de défaut → 5012 Défaillance appareil
6	Si un appareil perdu s'annonce à nouveau spontanément par un message d'alarme	Défaillance appareil → Pas de défaut

* Après une mise sous tension

L'état **Vérifier** est un état transitoire durant la création de la liste des appareils.

Surveillance de la liste des appareils

Beaucoup d'appareils Konnex envoient automatiquement toutes les 30 minutes un "signe de vie" sous la forme d'un message ou d'un état de défaut. Ce signal sert à la surveillance des appareils Synco™ figurant dans la liste des appareils. Mais il existe aussi des appareils Synco™ qui n'envoient aucun "signe de vie", par ex. l'appareil d'ambiance QAW740.

En l'absence de "signe de vie", la centrale de communication attend 61 minutes, après quoi elle demande l'identification de l'appareil.

Si elle reçoit une réponse, l'appareil est enregistré comme Présent et le temps d'attente recommence à s'écouler.

Si la centrale de communication reste sans réponse, elle répète l'interrogation encore deux fois.

Si elle n'obtient toujours pas de réponse, l'état de l'appareil correspondant est réglé sur En panne et le message d'alarme 5012 (défaillance appareil) est généré.

L'état de l'appareil ne redevient "Présent" que lorsque
- Un "signe de vie" a été reçu de l'appareil correspondant
- L'appareil s'annonce après l'exécution de Création liste appareils ou Information mise niveau appareil.

Après un retour de la tension secteur, la surveillance de panne des appareils Synco™ de la liste des appareils commence au bout de 61 minutes.

Si le défaut 5000 (pas d'alimentation du bus) se produit, la surveillance est arrêtée et le défaut 5012 (défaillance appareil) n'est pas généré.

6.4.5 Traitement des défauts par la centrale de communication

Acquitter et effacer les défauts

ACS permet de scruter les états de défaut de la centrale de communication et des entrées d'alarme, ainsi que les états de défaut des appareils Synco™. En cas de résultat positif, la scrutation de l'état actuel ne modifie pas l'état du défaut et ne déclenche aucun message; le défaut n'est pas non plus considéré comme acquitté.

La centrale de communication ne comporte aucun historique des défauts.

Enregistrer les messages d'alarme

Les défauts **internes**, ainsi que les messages des entrées d'alarme, sont enregistrés dans la file d'attente jusqu'à leur transmission aux destinataires de messages. Il est possible d'enregistrer 10 défauts par destinataire de messages.

Les défauts **externes** (défauts d'appareils raccordés au bus Konnex) ne sont pas acceptés dans la file d'attente. En cas de changement de l'état de défaut d'un appareil externe relié au bus Konnex avant que cet état n'ait été signalé, seul le nouvel état est signalé. Si la centrale de communication reçoit à plusieurs reprises le même message d'alarme, avant qu'elle puisse le transmettre, elle génère **un seul** message.

Afficher les messages d'alarme

Une diode de signalisation de défaut est présente sur la centrale de communication. Elle permet d'afficher les défauts présents dans le système, que ceux-ci doivent être transmis via RS-232C ou l'aient déjà été. Cette diode ne s'éteint que lorsqu'il n'existe plus aucun défaut dans le système.

Défaut centrale de communication et appareils Konnex	*N° de défaut*	*Diode de signalisation de défaut*
Pas de défaut*	0000	ne s'allume pas
Défaut d'un appareil externe qui figure dans la liste des appareils	xxxx**	s'allume
Pas d'alimentation du bus	5000	s'allume
Défaillance heure système (en tant qu'esclave)	5001	clignote
>1 maître de l'heure	5002	clignote
Heure locale système pas réglée (ou pas correctement)	5003	clignote

Défaut centrale de communication et appareils Konnex	*N° de défaut*	*Diode de signalisation de défaut*
Appareil non trouvé au moment de la mise en service	5011	clignote
Défaillance appareil	5012	s'allume
Pas de communication par modem	5021	clignote
Destinataire de messages pas atteint***	5022	clignote
Appareils avec adresse réseau identique	6001	clignote
Entrée d'alarme (Aux 1)	9001	clignote
Entrée d'alarme (Aux 2)	9002	clignote

* Ni dans la centrale de communication, ni dans un appareil externe Konnex
** Nombre quelconque à 4 chiffres ≠ 0
*** Version 4. 0 et 4.01 de l'ACS7…: "Destinataire d'alarme pas atteint"

Surveillance alimentation bus non active

Le défaut 5000 (pas d'alimentation du bus) n'est généré que si des appareils actifs se trouvent dans la liste d'appareils.

Défauts sur le bus Konnex

La centrale de communication n'envoie sur le bus Konnex que le plus grave des défauts internes et des entrées d'alarmes

6.5 Destinataires de messages

6.5.1 Fonctions

- Les messages d'alarme sont transmis par la centrale de communication aux destinataires de messages dès qu'ils sont identifiés. Avec la communication via le réseau téléphonique, la centrale de communication tient compte toutefois d'un intervalle de signalisation paramétrable d'au moins deux minutes.
- Si plusieurs changements d'état ont eu lieu, ils sont tous placés dans une file d'attente provisoire. Les messages sont transmis en fonction du réglage du destinataire de messages (type message envoyé) .
- La centrale de communication stocke 10 défauts pour chacun des deux destinataires de messages.
- Si la centrale de communication ne peut pas transmettre un message d'alarme, elle le répète selon un intervalle de transmission paramétré jusqu'à ce que la transmission aboutisse ou jusqu'à ce que le nombre de répétitions paramétré soit atteint.
- Les deux défauts internes 5021 (pas de communication par modem) et 5022 (destinataire de messages pas atteint*) ne sont pas transmis via RS-232C aux destinataires de messages, parce que la transmission ne peut avoir lieu que lorsque le problème est éliminé.

* Dans l'ACS7… Versions 4.0 et 4.01 : "Destinataire de messages pas atteint""

6.5.2 Connexion par modem

Intervalle de transmission

Après chaque établissement de communication par modem sur RS-232C, à partir de la centrale de communication (que cette communication ait ou non abouti et indépendamment du destinataire de messages ou du numéro de téléphone), la centrale attend la fin de l'intervalle de transmission réglé. Celui-ci veille à ce qu'entre deux transmissions de messages, la centrale de communication puisse être appelée de l'extérieur (pour le réglage, voir paragraphe 4.5.2 "Connexion par modem").

- Si des messages apparaissent pour les numéros de téléphone 1 et 2 à des intervalles supérieurs à l'intervalle de transmission paramétré, ils sont immédiatement envoyés.

- S'il n'y a qu'**un seul** message – par ex. pour le numéro de téléphone 1 – et qu'il n'a pas pu être transmis, la centrale essaie de transmettre un message à ce numéro en respectant l'intervalle de transmission, jusqu'à ce que le nombre maximal d'appels soit atteint.
- S'il y a des messages pour les numéros de téléphone 1 **et** 2 et qu'ils n'ont pas pu être transmis, la centrale essaie alternativement d'appeler les deux numéros en respectant l'intervalle de transmission.

Exception : la touche de réinitialisation du modem. Si l'on appuie sur cette touche, le blocage par l'intervalle de transmission n'est pas respecté.

Exemple

S'il y a trois messages pour des destinataires de messages SMS pour le numéro de téléphone 1 et qu'ils peuvent tous être transmis, le tour du numéro de téléphone 2 n'arrive qu'au bout de trois fois la durée de l'intervalle de transmission. En cas de réglage sur 2 minutes (état à la livraison), il en résulte une durée de 6 minutes.

Dès qu'un essai sur le numéro de téléphone 1 échoue, c'est le tour du numéro de téléphone 2 au bout de l'intervalle de transmission.

Répétition de transmission

Un nombre maximal de répétitions de sélection est défini pour les destinataires de messages. Ceci réduit les frais de téléphone inutiles si le poste appelé n'est pas prêt pour l'établissement de la communication et la réception.

Si, pour un réglage Aucun, 1, 2 ou 3, le message n'a pas pu être transmis, le défaut 5022 (destinataire de message pas atteint*) est généré et le message non transmis est effacé dans la file d'attente de messages.

Ce défaut est réinitialisé :
- Si un message suivant au même destinataire de messages a été transmis de façon satisfaisante
- Si l'on appuie sur le commutateur RS-232C S1 (déclenche une réinitialisation de la communication RS-232C)

Le défaut 5022 (destinataire de message pas atteint*) n'est pas généré si le défaut 5021 (pas de communication par modem) a déjà été généré.

Le compteur du nombre maximal de répétitions est remis à zéro lorsqu'un nouveau message est envoyé.

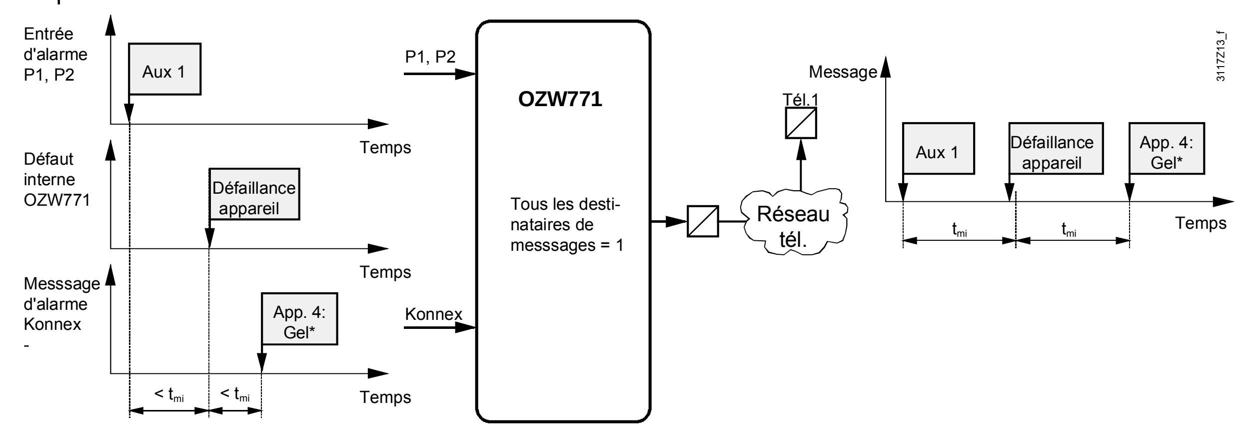
* Dans l'ACS7… Versions 4.0 et 4.01 "Destinataire d'alarme pas atteint"

Ordre

La centrale de communication envoie aux destinataires les messages d'alarme en attente qui n'ont pas encore été transmis, et établit le cas échéant une communication. Les messages de défaut à transmettre sont envoyés selon leur ordre d'arrivée.

En cas de messages ayant l'ACS comme destinataire, tous les messages en attente sont transmis l'un après l'autre lorsque la liaison téléphonique est établie. Ensuite seulement la communication est interrompue pendant la durée de l'intervalle de transmission. Dans le cas de messages à tous les autres destinataires, l'intervalle de transmission entre deux messages est toujours respecté (voir § 4.5.2 "Connexion par modem").

Représentation de l'ordre:



* Parmi tous les appareils Synco™ surveillés, raccordés au bus Konnex, seul le défaut le plus grave est signalé et affiché. Si ce défaut disparaît, c'est le défaut le plus grave parmi les défauts restants qui est signalé et affiché. Ceci vaut en particulier pour les entrées librement programmables.

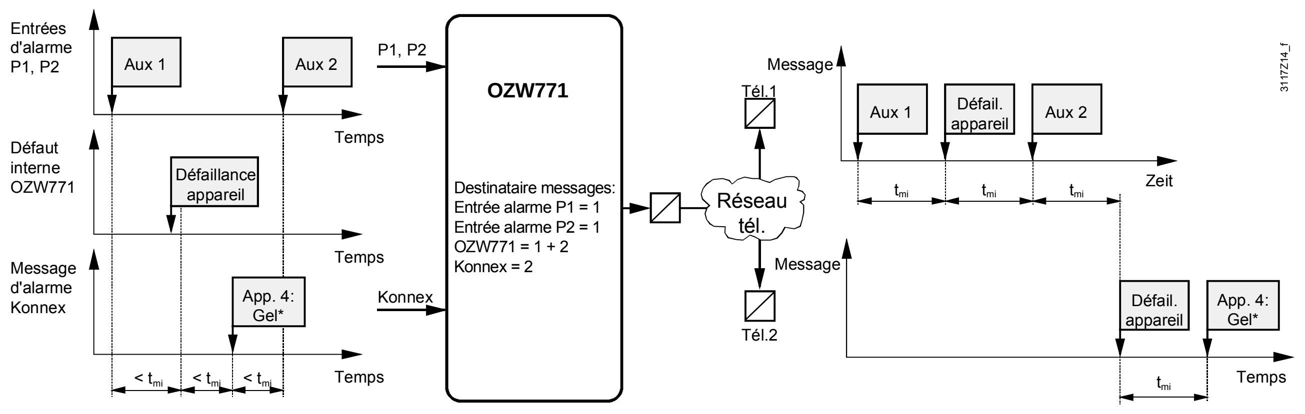
t_{mi} Intervalle de transmission

Pour toutes les sources de défaut et pour l'état de l'installation, on définit par paramétrage lequel des deux destinataires de messages reçoit le message ou si les deux doivent le recevoir (voir à ce sujet les paragraphes 6.4 " Défauts" et 6.3.3 "Indications générales concernant l'état de l'installation").

Alternance des destinataires de messages

S'il existe en même temps des messages d'alarme qui n'ont pas encore été transmis pour les deux destinataires de messages, la centrale de communication transmet alternativement tous les messages destinés au destinataire 1 (numéro de téléphone 1) puis ceux destinés au destinataire 2 (numéro de téléphone 2). Il n'est pas possible de prévoir sur quel destinataire de messages les messages seront transmis en premier.

Représentation de l'alternance des deux destinataires de messages :



* Parmi tous les appareils Synco™ surveillés, raccordés au bus Konnex, seul le défaut le plus grave est signalé et affiché. Si ce défaut disparaît, c'est le défaut le plus grave parmi les défauts restants qui est signalé et affiché. Ceci vaut en particulier pour les entrées librement programmables.

t_{mi} Intervalle de transmission

Temporisation et nombre de messages transmis

La centrale de communication transmet immédiatement les messages au type de destinataire ACS*, s'il existe une connexion directe avec l'ACS.

Si un ACS accède à la centrale de communication via un modem, la centrale ne peut transmettre aucun message. Ceci garantit dans tous les cas que, seul, le poste de commande paramétré reçoit les messages et non pas un poste qui appelle par hasard.

Après une interruption de la communication par l'ACS, il peut s'écouler un temps égal à l'intervalle de transmission paramétré avant qu'un message en attente ne soit transmis.

Il n'existe pas de temporisation générale qui différerait la transmission de messages.

* Versions de l'ACS 4.0 et 4.01: "PC"

6.5.3 Remplacement de caractères dans les messages texte

Etant donné que les destinataires de messages n'admettent pas tous la transmission de tous les caractères, il faut utiliser des tables de remplacement de caractères en fonction du canal de transmission.

Les champs de texte acceptent tous les caractères ASCII jusqu'à 127 dans les textes de défaut connus jusqu'à présent.

Pour la communication par les réseaux téléphoniques, des restrictions sont nécessaires car le jeu de caractères ASCII et le jeu de caractères élargi des textes de défaut ne coïncident pas parfaitement avec les jeux de caractères des réseaux téléphoniques.

Pour les caractères du texte de défaut, on choisit dans la mesure du possible des caractères de remplacement pour le texte du message (voir tableau ci-après). Tous les caractères ASCII inférieurs à ASCII-32 dans le texte de défaut sont remplacés par des ? (points d'interrogation).

Les crochets [et] sont remplacés par des parenthèses (et), le caractère @ par * (astérisque). Il est conseillé d'utiliser d'une façon générale * au lieu de @; * est accepté par les opérateurs de téléphonie connus actuellement.

Les caractères qui ne correspondent pas au tableau ASCII dans le réseau téléphonique, sont remplacés par des ? (points d'interrogation).

Valeur ASCII	*Caractère du texte de défaut*		*Remplacé dans le texte du message par le caractère UCP*
35	#	#	?
36	$	$	$
92	\	\	?
94	^	^	?
95	_	_	?
96	\	\	?
123	{	{	?
124	|	|	?
125	}	}	?
126	~	~	?
127	DEL	DEL	?
129	espace	espace	espace
130	,	,	.
138	Š	Š	S
139	‹	‹	<
142	Ž	Ž	Z
144	espace	espace	espace
146	’	’	’
147	“	“	“
148	“	“	“
158	ž	ž	z
193	Á	Á	A
194	Â	Â	Ä
195	Ă	Ã	Ä
196	Ä	Ä	Ä
199	Ç	Ç	C
201	É	É	É
202	Ę	Ê	E
203	Ë	Ë	E
205	Í	Í	I

Valeur ASCII	Caractère du texte de défaut		Remplacé dans le texte du message par le caractère UCP
206	Î	Î	I
209	Ń	Ñ	N
211	Ó	Ó	O
212	Ô	Ô	Ö
213	Ő	Õ	Ö
214	Ö	Ö	Ö
217	Ů	Ù	U
218	Ú	Ú	U
219	Ű	Û	U
220	Ü	Ü	Ü
221	Ý	Ý	Y
225	á	á	a
226	â	â	a
227	ă	ã	ä
228	ä	ä	ä
231	ç	ç	ç
233	é	é	é
234	ę	ê	e
235	ë	ë	e
237	í	í	i
238	î	î	i
241	ń	ñ	n
243	ó	ó	o
244	ô	ô	o
245	ő	õ	ö
246	ö	ö	ö
249	ů	ù	u
250	ú	ú	u
251	ű	û	ü
252	ü	ü	ü
253	ý	ý	y

6.6 Infos appareils

On indique ici les principales données de la centrale de communication, du bus Konnex, ainsi que de tous les appareils Synco™ raccordés au bus.

L'utilisateur peut entrer le numéro de téléphone du modem comme numéro de téléphone de l'installation; tous les autres points de donnée sont générés automatiquement.

6.6.1 Centrale de communication

Les données suivantes informent l'utilisateur sur la centrale de communication :

Points de donnée

Point de donnée	*Commentaire, exemple*		
Type centrale communication	La référence apparaît, par ex. OZW771.64 (généré automatiquement)	○	○
N° téléphone installation	L'utilisateur de l'installation peut appeler les	●	–

	données de l'installation sous ce numéro de téléphone. Ce numéro peut être modifié par l'utilisateur final.		
Numéro de série	Le numéro de série se rapporte au bus Konnex et est attribué à partir d'un serveur central. Il est unique.	○	○
Numéro de production	C'est le numéro de fabrication de la centrale de communication au départ de l'usine; il peut être utile à des fins de service.	○	○
Version du logiciel	Peut être utile à des fins de service.	○	○
Heures de fonctionnement	La centrale de communication enregistre ses heures de fonctionnement via la tension secteur et les indique ici.	○	○

Compteurs d'heures de fonctionnement

La centrale de communication dispose d'un compteur d'heures de fonctionnement qui ne peut pas être remis à zéro. Le relevé du compteur est enregistré dans l'EEPROM tous les jours à 00:00 h, ainsi qu'en cas de coupure de l'alimentation 230 V~.

L'utilisateur peut appeler le relevé actuel du compteur dans l'arborescence Infos Appareil > Central de communication.

6.6.2 Konnex

Les données suivantes informent l'utilisateur sur le bus Konnex :

- Principales données de l'installation Konnex
- Principales données des appareils Synco™ raccordés au bus Konnex (Appareil 1, Appareil 2 etc.). Ces points de donnée se répètent pour chaque appareil Synco™ raccordé au bus Konnex.

Points de donnée

Données Konnex

Point de donnée	*Commentaire, exemple*	🔑	■
Nombre d'appareils	C'est le nombre d'appareils Synco™ raccordés sur le bus Konnex et enregistrés par la centrale de communication.	○	○
Nombre d'appareils max.	Cette indication dépend du type de centrale de communication	○	○

Données des appareils

Point de donnée	*Commentaire, exemple*	🔑	■
Nom de l'appareil		○	○
Etat de l'appareil	Par ex. Présent	○	○
Type d'appareil	On indique la référence, par ex. QAW740 pour un appareil d'ambiance Synco™	○	○
Infos sur défaut	Ces informations comprennent la date d'apparition, l'heure et le numéro de défaut Synco™. Exemple : 5001	○	○
Texte de défaut	Ce point de donnée est le texte de défaut Synco™; il est affecté à un numéro de défaut Synco™. Exemple : = Défaillance heure système	○	○
Plage	La plage se rapporte à l'adresse réseau et peut être choisie entre 1…15	○	○
Ligne	La ligne se rapporte à l'adresse réseau et peut être choisie entre 1…15	○	○
Adresse d'appareil	L'adresse d'appareil se rapporte à l'adresse réseau et peut être choisie entre 1…254	○	○

6.7 Comportement lors de l'enclenchement et de la coupure de la tension d'alimentation

6.7.1 Déroulement du fonctionnement au moment de l'enclenchement de la tension d'alimentation

La centrale de communication se met en route de façon contrôlée lorsqu'elle est mise sous tension. Elle est prête à fonctionner au bout de 10 secondes au plus tard.

Elle initialise le modem raccordé si celui-ci est paramétré. La centrale de communication détecte les défauts internes éventuellement présents. Si un défaut est présent, un message est généré au bout d'une temporisation de 60 secondes et transmis via l'interface RS-232C au(x) destinataire(s) de messages défini(s).

Au moment de la mise sous tension et de l'exécution de la fonction Actualisation de la liste d'appareils, la centrale de communication interroge les données de tous les appareils de la liste d'appareils. Au bout d'un temps d'attente de 61 minutes, la surveillance de panne des appareils Synco™ présents dans la liste des appareils est mise en route.

L'ensemble de l'opération d'enclenchement est signalée comme suit :
- La diode verte s'allume (position 5 sur la figure du paragraphe 2.2)
- Les diodes rouges ne s'allument pas (positions 4 et 6 sur la figure chap.2.2)

La centrale de communication est alimentée par la tension secteur 230 V~.

6.7.2 Sauvegarde des données en cas de coupure de la tension d'alimentation

Si l'interruption de la tension secteur dure plus de 0,1 s, les principales données sont enregistrées dans une mémoire imperdable.

Données concernées :
- Liste complète des appareils avec toutes les informations sur les défauts, adresse d'appareil, plage et ligne (adresse réseau)
- Heures de fonctionnement
- Information sur les messages qui ont déjà été transmis
- Messages concernant les défauts internes et les défauts sur les entrées d'alarme dans l'ordre où ils sont apparus (file d'attente)

Les données de paramétrage sont directement enregistrées dans une mémoire imperdable.

Les autres données sont enregistrées dans une mémoire volatile et doivent d'abord être récupérées dans les appareils Synco™, via le bus Konnex, lors du retour de la tension d'alimentation.

6.8 Contrôles rapides sur place

Si l'on suppose la présence d'un défaut dans l'installation, il faut procéder aux contrôles suivants dans la centrale de communication :
1. La diode verte du mode de fonctionnement est-elle allumée?
2. Les 2 diodes rouges (diode de défaut et diode d'adressage sont-elles éteintes?)
3. Le commutateur RS-232C S1 est-il en position ?
4. Le commutateur d'alarme S2 est-il en position ?

Les différentes positions des commutateurs, ainsi que les fonctions des diodes, sont expliquées en détail au paragraphe 2.2 "Eléments de commande de la centrale de communication".

Siemens Schweiz AG
Building Technologies Group
HVAC Products
Gubelstrasse 22
CH-6301 Zug
Tel. +41 41 724 24 24
Fax +41 41 724 35 22

Siemens SA
Building Technologies
HVAC Products
20, rue des Peupliers - B.P. 1701
LU-2328 Luxembourg/Hamm
Tel. +352 43 843 900
Fax +352 43 843 901

Siemens SAS
Division Building Technologies
HVAC Products
95, rue Alexandre Fourny
FR-94507 Champigny sur Marne
Tel. +33 8 25 16 11 77
Fax +33 8 25 16 31 00

Siemens Schweiz AG
Building Technologies
Building Automation
Rte de la Croix-Blanche 1
CH-1066 Epalinges
Tel. +41 21 784 88 88
Fax +41 21 784 88 89

Siemens S.A./N.V.
Building Technologies
HVAC Products
Demeurslaan 132
BE-1654 Huisingen
Tel. +32 2 536 21 11
Fax +32 2 536 24 97